

Car Insurance Refinance Your Debts

#Investments

Office or Home Appointment.

A Citi Company

e also provide translation and interpretation services ভেতপুঠনাৰসাঁডুনাকা নাৰ্দুনতৈ যুধাক্ষণা E-mail: 8665823172@primerica.gosolo.com





702 Washington Avenue Philadelphia, Pa 19147

Fax: (215) 271-2962 Email: colorofsunshine@yahoo.com

បលនាប្រជាជិបកេយ្យ



ក្រុមហ៊ុនចេសចរណ៍អន្តជោតិ

अञ्चरकार्त्वी गुनुवा संबद्ध गुनुवा सर्वे अन *តែ*វទារបើទិតមូចដែល

USA 4931 N. Old York Rd. Philadelphia, Pa 19141 Tel: (215) 329-2036 Fax: (215) 329-7176

Cambodia: Victory Travel No. 96 Eo Street, 148, Phsar Kandal Phnom Penh, Cambodia Tel: 011-892329 Manager SIN PO General Manager NARY PO CHENDA: 023-221069

រត់ចាក់ខ្លាក្ខែរត់ចង់<u>ខ</u>ំ nneschmen Sterne

Serving all Major air lines

- . SINGAPOR
- . EVA AIR
- . KOREAN AIRLINES
- . MALAYSIA etc..

ដោយ: ពិន សំខុន

•••ទីក្រុងហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា បានទទួល កិត្តិយសជាទីក្រុងដែលគណបក្ស សម រង្ស៊ី និងគណ-បក្សសិទ្ធិមនុស្សនៃកម្ពុជាធ្វើសេចក្តីប្រកាសជាលើក

ដំបូងបង្អស់នូវសម្ព័ន្ធភាពសម្រាប់រូបរួមគ្នាជាអង្គការ មួយសម្រាប់បោះឆ្នោតសកលៈ នាឆ្នាំ២០១៣ ខាង មុខ ។ លោក សម វង្ស៊ី ប្រធានគណបក្ស សម វង្ស៊ី និងលោក កឹម សុខា ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស បានមកជួបគ្នានៅភោជនីយដ្ឋានមួយចំពោះមុខ សហគមន៍ខ្មែរប្រមាណ២០០នាក់ កាលពីរាត្រីថ្ងៃ សុក្រ ទី១២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ ដើម្បីធ្វើសេចក្តី ប្រកាសម្នាក់ម្តងអំពីវត្តបំណងនៃចលនារួមរបស់ខ្លួន ឈ្មោះ " ចលនាប្រជាធិបតេយ្យដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ " ។

ពីទីក្រុងនៃរដ្ឋផែនស៊ីវេនា ដែលល្បីឈ្មោះ ដោះ សារតែជារដ្ឋដែលបានទទួលឯករាជ្យមុនគេនៃ ស.រ.អា គេរំពឹងថា មេគណបក្សខ្មែរទាំងពីរ និងដឹកនាំការតស៊ូ ស្របច្បាប់ យកជ័យជំនះជូនឯករាជ្យភាពទៅដល់ ពលរដ្ឋខ្មែរ ដែលប្រកបដោយសំណាងល្អ ។

តទៅនេះជាសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់មេដឹកនាំនៃ គណបក្សប្រឆាំងទាំងពីរ : (តទៅទំព័រទី oé)



Subcontract

COMMERCIAL - RESIDENTIAL

Tony Dung

267-506-9784 ~ 215-667-4893

Remodeling and Basement

In & Out of the House Paint Inside & Outside Any House **Hardwood Floors** Cleaning Any Floors & Renew

Siding, Power Wash

Mobile-

We connect you to the world!

Since 1995



សេវាទូសើឮអន្តរជាតិ **អឺប្រាសិរបំផុត**

គ្នានកាលកំណត់គ្នានយកកំពីលើការតភ្ជាប់ប្រព័ន្ត



បទសម្ភាសន៏ជាមួយតំណាងពស្ត្រខ្មែរ

ដោយ : ថាច់ សប៊ិន

* * * **ន**ៅទីស្នាក់ការសាខាតណបក្សសិទ្ធិ មនុស្ស នៅហ៊ីឡាដែលហ៊ីយ៉ា មានការជួបប្រជុំ គ្នា នាថ្ងៃទី៧ ខែ មិថុនា ដើម្បីទទួលសមាជិក សភាខ្មែរពីររូប គឺលោក កឹម សុខា និងលោក យែម បុណ្ណាវិទ្ធ ដែលជាប្រធាន និងអត្តលេខា គណបក្សដដែល ។

សុបិន ថាច់ ខ្មែរប៉ុស្តិ៍បានសាកសួរជូនព័ត៌មាន នាពេលនោះ :

9-បទសម្ភាសន៍ជាមួយលោក កឹម សុខា ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស

ស់ខ្លា សុបិន ថាច់ : លោកបានផ្តល់កំណត់ ពេលថា នឹងមកហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា នៅសប្តហ៍ ក្រោយទេ តែហេតុអ្វីក៏លោកបែរជាមកដល់ នៅមួយអាទិត្យមុនទៅវិញ ?

ចម្លើយ ក៏ម សុខា : ខ្ញុំមកពេលនេះ **គឺខ្ញុំចង់មកចូលរួមកម្មវិធីរបស់បង**បួនខ្មែរក្រោម ដែលកំពុងរ្យេបចំរំលឹកខូបទី ៦០ ឆ្នាំ ដែល បារាំងបានប្រគល់ទឹកដីកម្ពុជាផ្នែកខាងត្បូងឱ្យ ទៅយួនកាន់កាប់ ទុក្ខរបស់ខ្មែរក្រោម គឺជាំទុក្ខ របស់ខ្មែរគ្រប់រូប ហើយមានទាំងរូបខ្ញុំផងដែរ ។

សំនួរ : ចលនាខ្មែរក្រោមមានពីរ-បី តើ លោកយល់ថា ចលនាមួយណាដែលមានផល ប្រយោជន៍សំរាប់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ?



ចម្លើយ: គឺបញ្ហាអធិបតេយ្យភាព បួរណ-ភាពទឹកដី មានសារៈសំខាន់ណាស់ បើជាតិ សាសន៍គ្មានទឹកដីហើយ គឺពុំមានសេចក្តីថ្លៃថ្នូរ ទេ ការតស៊ូ គឺស្ថិតនៅលើមូលដ្ឋានសំខាន់ ទី១ គឺដើម្បីជីវភាពថ្លៃថ្នូរបស់ពលរដ្ឋ ។

សំនួវ : ចលនាខ្មែរក្រោមចំពោះទឹកដី មាន បេសកកម្មខុសៗគ្នា ដូចជា ក្រុមមួយនោះ គេ ជ្រើសយកការប្រយុទ្ធដើម្បីសិទ្ធិមនុស្សនៅ កម្ពុជាក្រោម ក្រុមមួយទៅ្ត គេបង្កើតកងទ័ព ដើម្បីរំដោះ នឹងក្រុមមួយទ្យេតនោះ នៅស្រុក ខ្មែរ គេថា ទាមទារសិទ្ធិមនុស្សផង បង្កើតកង ទ័ពផង តើលោកជ្រើសយកមួយណា ?

(តាទៅទំព័រទី ០៤)





301 ADAMS AVENUE, PHILADELPHIA, PA 19124. TEL: 215-744-8300





ខ្មែ ព្រះសម្បត្តិ៍ : 10am-6pm

ថ្ងៃ សៅ : 10am-7pm

សុខភព្យើញមកមច្ឆាមណ្ឌលធ្វើធ្វេញ "អាងាប"យើងធ្វើចុនពីដើមដល់ចប់បានយើង មានក្រុមទទួបល្បិតសូប ដែលមានជំនាញក្រប់ជ្រុងជ្រោយនៃវិជ្ជាធ្វើធ្វេញ ។

ឯកធេសខាខ

- Braces,
- Bridges, Veneers,
- Inlay,
- Gold Caps,
- √ Implants,
- √ Full & Partial Dentures.

ថ្ងៃ ទ័ន្ធ : 10am-6pm

ខ្មែ មន្ត្រាវ: 10am-6pm

ថ្ងៃ ពុន : 10am-7pm.

ថ្ងៃ សុក្ខា : 10am-6pm.

យើងជាមជ្ឈមណ្ឌលនៅ

ហ្វីឡាដែលហ្វេត្រែមួយដែល មានបនប់ពិសោធន៍ នៅជា

មួយគ្នានេះទីនោះ

លោក-អ្នកអាចប្តូរច្នេញជំនួស ដែលផលិតឡើងតាមគុណភាព ដែលលោកអ្នកចង់បានទាំងអស់ សុទ្ធតែដំណើរការដោយបច្ចេក

ទេសវិជ្ជាជាន់ខ្ពស់ ហើយប្រើ លំនាំប្រព័ន្ធ OSHA ជាក្យួន។

ននិសារម្រិននេះ

- -untum
- -បំពេញធ្មេញប្រយោង
- -ព្យាបាលប្រហោងដល់ប្ងស់ធ្វេញ
- -ផ្គិតចន្ទោះធ្មេញមុខ-ធ្មេញជាក់ ធ្មេញស្រាម ឬធ្មេញដង្កូវស៊ី
- -សំអាតចេញផ្ទាស់ស្ថាន:
- ដោយធ្វើដោយឡេស័រមួយម៉ោង
- ឬយកប្រដាប់ទៅសំអាតនៅផ្ទះ -យើងក៏មានធ្វើការសំអាតដោយ
 - អុលត្រាសោន ដែលធ្វើមិនឱ្យ យើងលើ

Cigna Dental, 1201 Dental Plan, Delta Dental, DHA, Guardian, Aetna, PPO, Ameri-Health, United Concordia

Flex, MetLife, Unicare.

សេមស៊ីដែលការពណ៌មេញថ្ងៃពេលខែ



ฐาหียีหลา

ដោយ : ពិន សំខុន

••• ក្នុងខែ មិថុនា នេះ ហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា បានទទួលថ្នាក់ដឹកនាំខ្មែរជាច្រើននៅទីក្រុង របស់ខ្លួន មានលោកឯកអគ្គរាជទូតខ្មែរប្រចាំ ទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតុន ស.រ.អា លោក ហែម ហេង មានលោកឯកអគ្គរាជទូតខ្មែរប្រចាំអង្គការ សហប្រជាជាតិ លោក ស្យ៉េ កុសល មានប្រធាន គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សលោក កឹម សុខា ដែលជា សភាតំណាងរាស្ត្រខ្មែរ មានលោក សម រង្ស៊ី ដែល ជាសភាតំណាងរាស្ត្រខ្មែរដ៏ល្បីល្បាញជាងគេថា ជាតំណាងរាស្ត្រគណបក្សប្រឆាំង និងជាប្រធាន គណបក្ស សម រង្ស៊ី ផងដែរ ។ ថ្នាក់ដឹកនាំ អញ្ជើញមកឱ្យកិត្តិយសសហគមន៍ខ្មែរនៅហ្វី-ឡាដែលហ្វីយ៉ាយ៉ាងសន្ធឹកសន្ទាប់យ៉ាងនេះ តើមានបានធ្វើឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលដល់ម្ចាស់សហគមន៍ ដែលបើកភ្នែកសម្លឹងភ្លឺស១យ៉ាងស្ងេម្រស្ងាត់ នោះបានដែរឬទេ ? តើថ្នាក់ដឹកនាំ បានន័យថា យ៉ាងដូម្ដេច?

គេតែងតែហៅកាលពីជំនាន់មុនកុម្មុយនីស ថា ជា មេដឹកនាំ ឬក៏ មគ្គុទេសន៍ ឬ "អគ្គមគ្គុ-ទេសន៍" ដែលសំដៅមនុស្សម្នាក់ជាឯកជន ដែល បញ្ជា ឬមានឥទ្ធិពលអាចប្រើអ្នកដ៏ទៃទៀតបាន ។

ក្រោយជំនាន់កុម្មុយនីសមកពាក្យនេះក៏ក្លាយ ទៅជា "ថ្នាក់ដឹកនាំ" ដែលជាក្រុម ឬស្រទាប់ មនុស្សដែលនៅក្នុងហិនៈជាកំពូល សំរាប់ណែនាំ ឬដឹកនាំអ្នកដ៏ទៃឱ្យដើរតាម ។ អ្នកទាំងនោះ បានទទួលស្គាល់ពីស្ថាប័នណាមួយរបស់រដ្ឋ ឬរបស់ ការរួមប្រជុំមនុស្សជាសហគមន៍ ហើយដើរតួជា តំណាងរបស់ស្ថាប័នរដ្ឋនោះ ឬសហគមន៍នោះ ទៅ ។ ជាទូទៅតុណសម្បត្តិអ្នកទាំងនោះ គឺវ៉ាស់ ដោយកំពស់នៃការសិក្សា ស្នាដៃ ដែលបានធ្វើឱ្យ ប្រសើរជូនរដ្ឋ ឬសហគមន៍ គុណសម្បត្តិសីលធម៌ ផ្ទាល់ ហើយនិងការប្រកួតឈ្នះ ហើយទទួលការ ទុកចិត្តច្រើនពីនាយចៅហ្វាយ ឬពីសមាជិក សហគមន៍ ។ បើកាលពីមុនជំនាន់បារាំងកាន់កាប់ កម្ពុជា "មេដឹកនាំ" គឺជាបណ្តាមនុស្សដែលមាន កម្លាំង ប្រាជ្ញា ចេះបំរើចៅហ្វាយយ៉ាងស្មោះស្ម័គ្រ ប្រជាក់ន្សែសាលោហិតជិតឆ្ងាយរបស់ព្រះរាជវង្ស ដែលបានក្លាយជាស្វ័យប្រវត្តិ ជា "មេដឹកនាំ" ដោយគ្មានគូប្រជែង តែដល់ក្រោយមកទើប បារាំងបញ្ចេញច្បាប់ ឱ្យមានការជ្រើសរើសក្នុង បណ្តាអ្នកពូកែ អ្នកមានប្រាជ្ញា មានទេពកោសល្ប ឱ្យមកបំរើការងារបស់រដ្ឋ ឬការងាររបស់ស្ដេច ជាម្ចាស់ផែនដី... រហូតដល់ការដាក់ឱ្យប្រើការ



បោះឆ្នោតសាកល ដើម្បីជ្រើសរើសមនុស្សដ៏
ឆ្នើមបំផុត គេឱ្យមកកាន់ការងាររបស់ប្រជាជាតិ ។ មានស្ត្រីចំនួនតិចតូចណាស់ ដែលមានភាព
ជា "មេដឹកនាំ" ដោយសារវប្បធម៌តាំងពីសម័យ
មហានតរ សម័យអង្គរ ស្ត្រីភេទបានត្រូវចាត់ទុក
ជាភេទទន់ខ្សោយ ភេទបន្ទាប់សន្សំ នៃវប្បធម៌
ឥទ្ធិពលឥណ្ឌា ក៏ប៉ុន្តែវប្បធម៌ខ្មែរមុនពួកឥណ្ឌា
មកដល់ គឺស្ត្រីសោះដែលជា "មេដឹកនាំ "។ ពាក្យ
"មេ" សំដៅទៅរកស្ត្រីភេទ ដែលកាលពីសម័យ
ព្រះនាងសោមា រហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនៅសល់
ប្លស់គល់នៃពាក្យ មែទ័ព" - "មេស្រុក" - "មេឃុំ"
- "មេមុនបា" - "យាយមុនតា" - "មេកន្ត្រាញ" គឺ
ស្ត្រីមានតូនាទីដឹកនាំសំខាន់ជាងប្រុស រហូតដល់
វប្បធម៌អនុញ្ញាតិឱ្យស្ត្រីជាអ្នកចូលស្តីដណ្តឹង
ប្រុសណាដែលគេស្រឡាញ់មកធ្វើជាប្តីទេត្រី

ផង ។ គុណសម្បត្តិដែលធ្វើជា "មេដឹកនាំ" បានឬរពីស្ត្រីទៅប្រសនាទសវត្សរ៍ទី៣ ហើយប្តូរ ពីកម្លាំងដែលចេះច្បាំងនឹងប្រើយុទ្ធសីល្ប៍មក ចំណេះដឹងនៃប្រាជ្ញា ចាប់ពីសតវត្សទី១៩ បន្ទាប់ ពីបារាំងចូលមកដល់ ។ តែចំពោះប្រាជ្ញានេះ ក៏ ពុំបាននៅស្ថិតស្គេរប៉ុន្មានទេ ដោយសារបរិយា កាសនៃស៊េរីភាពពេញលេញ ពុំបានកើតឡើង ហើយមកដល់ជំនាន់កុម្មុយនីសឡេតៃសោត ពួក អ្នកនយោបាយ "ខោខ្មៅស្បែកជើងកង់ឡាន" បានរំលាយចំណេះមកដល់ចំណុចសួន្យមកវិញ យ៉ាងរលឹង។ ទើបតែឆ្នាំ ១៩៩៣ មកទល់ សព្វថ្ងៃនេះទេ ទើបន័យនៃ "មេដឹកនាំ" បានប្រែ បន្ទិចម្តង មកជាអ្នកមានចំណេះមានទេពកោសល្ប ចេះយកអាសារអ្នកដ៏ទៃ...មកវិញ។ តែគេនៅ តែឆ្ងល់នៅឡើយអំពីអត្ថន័យនៃ "មេដឹកនាំ" ខ្មែរ ដែលនៅធ្វើឱ្យគេស្រពិចស្រពិលពីគុណ ភាពនៃអ្នកទាំងឡាយនោះ ដែលបានក្លាយទៅ ជា "ថ្នាក់ដឹកនាំ" វិញទៅហើយក៏ដោយ ។

នៅ ស.រ.អា នេះ មាន "មេដឹកនាំ" បន្ត បន្ទាប់គ្នាជាច្រើនមកហើយ ដែលបានបង្ហាញថា បានធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋភ្ញាក់ផ្អើល រំជើបរំជួល ដោយសារតែការដឹកនាំរបស់គេ : រ៉ូណាល រ៉េ ក្លាន់-គ្លីនតុន-ជច ប៊ូស ចុងក្រោយនេះ បារ៉ាក់ អូបាម៉ា...សុទ្ធតែត្រូវបានក្រុមមនុស្សមិនត្រឹម តែអាមេរិកាំង គឺមនុស្សទាំងសកលលោកបាន វាយតម្លៃថា ជា"មេដឹកនាំ" ពិតប្រាកដ ។

(तारा है जिस्

BALDI FUNERAL HOME

1331 S. Broad St. Philadelphia, Pa 19147

Cell: 267-934-9888 / Tel: 215-389-2414

សុមសូផអលោភ សេខ ឬ Thomas

ឈាមលាក៏ចុកាមរួចពៃលិ

ឈាបណដ្ឋានមានផ្ដល់ជូននូវក្ដារមឈូស ទីធ្លា សំរាប់បញ្ចុះ រៀបកំរងផ្កា និងសេវាឈាបណកិច្ច ច្រើនប្រភេទ តម្លៃទៅតាមប្រភេទដែលត្រូវការ សេវាឈាបណកិច្ចតាមវិប្បធម៌ និងតាមសាសនា និងបំពេញជូនជាកិត្តិយស យើងនឹងខំឱ្យអស់ពី សមត្ថភាព ដើម្បីបំពេញសេចក្ដីត្រូវការ និង បំពេញប្រាថ្នារបស់លោកអ្នក ។

ถิธียยาลด

ិបាល់ឱ្ ផ្តល់ជូននូវពិធីបូជាសពគ្រប់បែបជម្រើស រាប់ទាំងឱ្យភ្លើង ក្តារមឈូសសំរាប់សពទន្ទឹមនោះ មានសេវាពិធីបុណ្យតាមវប្បធម៌ ការតម្កល់អដ្ឋិ-ធាតុជាចុងបញ្ចប់។ មានជួយធ្វើលិខិតក្នុងករណី ចង់នាំអដ្ឋិធាតុទៅកាន់ប្រទេសមួយទៀត មាន ចារឈ្មោះសពនៅលើទំព័រ ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ជូនផង ។





(Locates in South Philly, convenience traffic, and free parking)

Traditional Funeral

Funeral Home provides caskets, cemetery space, floral arrangements, and funeral service options in various price ranges. Cultural and Religious funeral service is honored. We put full efforts to meet your needs and fulfill your wishes.

Cremation

Baldi offers complete cremation options including a combustible casket for the body, on site performing cultural memorial service, final placement of the cremated remains, paperwork assistance in case that need to transport the cremated remains to another country, and the Khmer Post newspaper notices.

हम्बाद्धारे । स्थाय स्था

ដោយ : ម៉ម យឺន

••• មនុស្សគ្រប់រូប ដែលបានចាប់បដិសន្ធិ កើតមក ហើយមានជីវិតរស់នៅលើផែនដីនេះ តែងតែប្រកបដោយវ័យបីជាមូលដ្ឋាន គឺវ័យ ទី១ ហៅថា បឋមវ័យ ទី២ មជ្ឈិ៍មវ័យ និងទី៣ បច្ចីមវ័យ ឬហៅថា វ័យកុមារភាព វ័យយុវភាព និងវ័យជាភាព ។

បឋមវ័យ ឬវ័យកុមារភាព ចាប់តាំងពីថ្ងៃ ប្រសូត្រកើតមកដល់អាយុ ១៣ ឆ្នាំ គឺជាជីវិត រស់នៅក្រោមការបីបាច់ថែរក្សារបស់ឪពុកម្ដាយ ជាអ្នកអាណាព្យាបាលទាំងស្រុង ។

មជ្ឈឹមវ័យ ឬវ័យយុវភាពចាប់ពីអាយុ ១៤ ឆ្នាំ ទៅដល់ ១៩ ឆ្នាំ គឺជាជីវិតរស់នៅដោយនៅ តែពឹងផ្អែកទៅលើឪពុកម្ដាយ ខ្លះចិញ្ចឹមជីវិតខ្លួន ឯងខ្លះបានផ្សំគ្នាជាមួយការអភិវឌ្ឍន៍ចំរើនឡើង ខាងកម្លាំងកាយ រូបរាងកាយ និងចិត្តគំនិត ដែល មនុស្សម្នាក់ៗត្រូវតែមាន ។ ជាពិសេសនៅក្នុង វ័យយុវភាពនេះ មនុស្សកំពុងស្ថិតក្នុងជីវិត ប្រកបដោយឋាមពលទាំងកាយទាំងចិត្តយ៉ាង សប្បាយរីករាយ និងសុភមង្គលប់ផុត ។

លុះចូលមកដល់វ័យចាស់ជរា គឺជាវ័យចុង ក្រោយដែលមនុស្សម្នាក់ត្រូវតែទទូលយក ដោយ ជេ្យស គេចវេស ទៅណាពុំរួចសោះឡើយ ។

សភាពជីវិតរស់នៅក្នុងវ័យចាស់ជរានេះ ទោះបីចាស់ជរានេះ មានទ្រព្យ មានចំណេះវិជ្ជា ខ្ពង់ខ្ពស់យ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏នៅតែមានទុក្ខ លំបាកមកគ្របដណ្តប់លើរូបកាយ និងចិត្ត អារម្មណ៍ ពីព្រោះនៅក្នុងវ័យនេះ អ្វីដែលធ្លាប់ មាននៅក្នុងវ័យទាំងពីរខាងដើម បានរសាត់ចេញ ពីរាងកាយ និងចិត្ត អារម្មណ៍ទៅបន្តិចម្តងៗ សភាពទ្រុឌទ្រោម ថមថយកម្លាំងកាយ និង កម្លាំងចិត្ត បានធ្លាក់ចុះបន្តិចម្តងៗ ជម្ងឺ រោគាព្យាធិ បានលេចចេញមកនៅក្នុងសិរិះរាងកាយ ដែល បណ្តាលឱ្យត្រូវតែមានសេចក្តីត្រូវការជាចាំបាច់ បំផុតនូវអ្នកជំនួយជួយបីបាច់ថែរក្សា ទាំងផ្លូវ កាយទាំងផ្លូវចិត្ត ។

បើសិនណាជាមនុស្សណា បានរៀបចំជីវិត
ខ្លួនបានល្អប្រសើរ ដោយសារខិតខំស្វែងរកលុយ
កាក់ ទ្រព្យសម្បត្តិបានច្រើនស្តុកស្តម្ភនោះ គឺជា
ការប្រសើរដែរ ពីព្រោះដល់ពេលខ្លួនចាស់ជរា
ទៅអាចយកលុយ និងទ្រព្យសម្បត្តិមកធ្វើជា
មធ្យោបាយសំរាប់ជួយដោះស្រាយបញ្ហានានា
ក្នុងវ័យចាស់ជរានោះ ប៉ុន្តែបើគ្មានលុយកាក់
ទ្រព្យសម្បត្តិទេ គឺសេចក្តីទុក្ខលំបាកខាងផ្លូវចិត្ត
ផ្លូវអារម្មណ៍ និងផ្លូវកាយដែរ ដែលគ្រប់ពេល
វេលាជនចាស់ជរា ត្រូវតែទទូលសម្ពាធពីខាង
ក្រៅគ្រប់បែបយ៉ាង រហូតធ្វើឱ្យមនុស្សនោះ ទៅ
ជាវង្វេងវង្វន់ ខូចសតិ បាត់បង់នូវការចងចាំស្ទើរ
អស់រលីង បណ្តាលឱ្យជនចាស់ជរារប្យប្រនេះ
មានសេចក្តីទុក្ខលំបាកខ្លាំងណាស់ ទំរាំដល់ថ្ងៃ
អស់ជន្ទាយុលាចាលោកនេះទៅ ។

ដោយមើលឃើញសេចក្ដីទុក្ខលំបាកវេទនា នៃមនុស្សចាស់ជរា ទាំងប្រុសទាំងស្រី ទាំងមាន ទាំងក្រនេះហើយ ទើបបណ្ដាលឱ្យមេដឹកនាំ ប្រទេសនិមួយ១ នៅក្នុងពិភពលោក ត្រូវតែខិតខំ រិះរកបង្កើតគម្រោងការ និងកម្មវិធីជាមនុស្សធម៌ ជួយឧបត្ថម្ភ តាំពារគ្រប់បែបយ៉ាងដល់មនុស្ស ចាស់ជរាឱ្យបានទទួលការបន្ទូបន្ថយនូវសេចក្ដី ទុក្ខលំបាកវេទនាខ្លះ ខាងផ្លូវកាយ និផ្លូវចិត្ត ។

ប៉ុន្តែគេនៅមានឃើញ ប្រទេសមួយចំនួនមាន មនុស្សចាស់ជរាស្ទើរ ទូទាំងប្រទេសកំពុងរស់ នៅមានជីវិតសែនទុក្ខលំបាកគួរឱ្យអាណិតអាសូរ ខ្លាំងណាស់ ពីព្រោះរដ្ឋអំណាចពុំបានចែករំលែក នូវមូលនិធិជាតិមួយផ្នែក ដែលអាចធ្វើបានយក ទៅជួយឧបត្ថម្ភផ្គត់ផ្គង់ដល់ជនចាស់ជរា ដែលជា ជនក្រីក្រគ្មានកូនចៅ ឬញាតិសន្តានជាទីពឹង ពុំនាក់ ធ្វើឱ្យជីវិតជនចាស់ជរារស់នៅតាមយថា-កម្មរបស់ខ្លួន ។

នៅពេលណាមេដឹកនាំប្រទេស បានចាប់
អារម្មណ៍ និងយកចិត្តទុកដាក់ខ្លាំងក្លាមែនទែន
ហើយរដ្ឋមានគម្រោងធ្វើកម្មវិធី ដើម្បីផ្តល់មូល
និធិ និងមធ្យោបាយ ម្ហូបអាហារ ការថែរក្សា
សុខមាលភាព រួមទាំងសេវាកម្មដទៃទៀត ដែល
ជាតុណប្រយោជន៍ដល់មនុស្សចាស់ជរា ដោយ
ធ្វើការណែនាំនៅក្នុងសហគមន៍នៃសង្គមជាតិ
ហើយបង្កើនជាអង្គការ សមាគម សហការណ៍
គ្នាឡើងឱ្យមានឱកាសល្អ យកមូលនិធិ និង
មធ្យោបាយទាំងអស់នោះ មកបំរើ ជួយឧបត្ថម្ភ
បីបាច់ថែរក្សា សម្រាលសេចក្តីទុក្ខវេទនាដល់
មនុស្សចាស់ជរាទាំងអស់ ដែលកំពុងជួយប្រទះ
នូវបញ្ជាក្នុងជីវិតជាអ្នេកាលចំថ្ងៃ ។

ក្នុងចំណោមមនុស្សចាស់ជរាទាំងអស់នោះ ក៏មានមនុស្សចាស់ជរាជាតិខ្មែរ ដែលត្រូវក្សេស ខ្លួនចេញពីមាតុភូមិរបស់ខ្លួន ហើយមករស់នៅ ក្នុងប្រទេសថ្មីមួយទៀត ដែលគាត់ត្រូវជួបប្រទះ នូវបញ្ហាមួយចំនួន ហើយត្រូវការជំនួយជាចាំបាច់ បំផុត ពីអង្គការ សមាគម ដើម្បីជួយធ្វើការ ទំនាក់ទំនង និងដឹកនាំគាត់ឱ្យបានទៅដល់ទីន្លែង សំខាន់១ ដូចជាមន្ទីរពេទ្យមន្ទីរផ្ដល់ជំនួយសង្គម-កិច្ច ជួយបកប្រែភាសាជាដើម ។ អាស្រ័យហេតុនេះ បើសិនណាជានៅក្នុង សហគមន៍ជាតិខ្មែរយើង មានអង្គការ សមាគម សម្រាប់មនុស្សចាស់ជរា ហើយភារកិច្ចនៃអង្គការ សមាគមនេះ ត្រូវតែខិតខំ ប្រឹងប្រែង យកចិត្ត ទុកដាក់ និងប្តេជ្ញាតាំងចិត្តដោយសុទ្ធចិត្ត អនុវត្ត នូវខុត្តមគតិ ក្នុងគោលបំណងជួយបីបាច់ថែរក្សា ជួយដោះស្រាយបញ្ហានានា ដើម្បីជួយសម្រាល ដល់សេចក្តីទុក្ខលំបាកនៃមនុស្សចាស់ជរាជាតិខ្មែរ យើងឱ្យបានទទួលសេចក្តីសុខសាន្ត សុខមាលភាព និងសុវត្ថិភាពក្នុងជីវិតទាំងផ្លូវកាយទាំងផ្លូវចិត្ត រហូតដល់ថ្ងៃណាមួយដែលត្រូវលាចាកលោក នេះទៅ នោះវាជាការល្អប្រសើរប្រពៃណាស់ ។

ផ្ទុយទៅវិញ បើសិនណាជាអង្គការ សមាគម ដែលជាអង្គការទទួលសុខត្រូវពីរដ្ឋ ហើយបាន ទទួលមូលនិធិ និងមធ្យោបាយពីរដ្ឋរួចមកហើយ ប៉ុន្តែមិនបានបំពេញភារកិច្ចបំរើសហគមន៍ឱ្យបាន ពេញលក្ខណៈ និងសេចក្តីទុកចិត្ត ទុកថ្លើមពី បណ្តាមនុស្សចាស់ជរាទេ អង្គការ សមាគមនោះ ពុំត្រូវបានបណ្ដាមនុស្សចាស់ជរាទទួលស្គាល់បាន ឡើយ ពីព្រោះពុំបានចេញមុខមកពិភាក្សា ដោះស្រាយបញ្ហាឱ្យបានត្រឹមត្រូវទៅតាមគោល ការណ៍ និងគោលបំណងរបស់អង្គការ សមាគម ឃើញតែមានចាត់ចែងការងារទៅតាមពួក តាម ក្រុមដែលខ្លួនគិតថា មានប្រយោជន៍សំរាប់ខ្លួន តែប៉ុណ្ណោះ ។ លក្ខណៈរប្បើបនេះ ពុំអាចទុកឱ្យ អង្គការ សមាគមនេះ បន្តកិច្ចការងារនេះបានទេ ត្រូវតែមានការកែសម្រួល ហើយរៀបចំជា អង្គការ សមាគមសារជាថ្មីឡើយវិញ ដើម្បី ស្វែងរក និងធ្វើការជ្រើសរើសយកអ្នកគ្រប់គ្រង ដឹកនាំ ដែលប្រកបដោយសុភវិនិច្ឆ័យ មានឧត្តម គតិ និងមានសេចក្តីស្មោះត្រង់ សុច្ចវិត យុត្តិធម៌ ក្នុងកិច្ចការ និងភារកិច្ចរបស់ខ្លួន សមស្របទៅ តាមសេចក្តីសង្ឃឹម និងសេចក្តីត្រូវការ ពឹងពុំនាក់ អាស្រ័យរបស់មនុស្សចាស់ជរាជាតិខ្មែរទាំងអស់ ដែលកំពុងមានជីវិតរស់នៅក្នុងសេចក្តីទុក លំបាកសព្ទថ្ងៃនេះ ៕

The Khmer Post Directory East Coast Publication

Regional Editor: Pin Samkhon Email: pinsamkhon@gmail.com

Writers: Mam Yin

Kim Phean

Im Loeurm

Bopea Chum

Advertising

Marketing Manager:

Sabane Thach

Phone: 267-253-3947

Email: sabane.thach@gmail.com

West Coast Publication

RegionalEditor : Sovannara Meach

Writers : Kim Saroeurn

Ra Neat

Sophea Rith

Mey Sampos

Chan Kosal

Sovann Rith

Phone: (562) 313-2129

Email: sovannara04@yahoo.com

តទតពីនំព័រនីo២ **បទសម្ភាសន៏ជាមួយកំណា**ងរាស្ត្រ...

ចម្លើយ: ចំពោះគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សយើង ជ្រើសយកបេសកកម្មអហឹង្សា យើងចូលចិត្ត ប្រើនយោបាយផ្លូវច្បាប់លើឆាកអន្តរជាតិ ។

សំនួរ: តើលោកអាចប្រាប់បានទេ ថាតើ នៅរដ្ឋណានៃ ស.រ.អា នេះ ដែលគណបក្សសិទ្ធិ មនុស្សមានប្រជាប្រិយភាពជាងគេ ?

ចម្លើយ: យើងឃើញនៅហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា នេះ មានចលនាគាំទ្រចំពោះគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ច្រើន ។

សំនួរ : តើលោកអញ្ចើញមក ស.រ.អា លើក នេះ តើមានពេលវេលានឹងបំណងអ្វីខ្លះ?

ចម្លើយ: ខ្ញុំមកលើកនេះ ដើម្បីថ្លែងអំណរ-គុណដល់អ្នកដែលបានជួយដល់ចលនាគណបក្ស

សិទ្ធិមនុស្សក្នុងការបោះឆ្នោតសភាកន្លងមក ហើយនោះ ទី២ យើងជំរាបរាយការណ៍ជូននូវអ្វី ដែលយើងនឹងត្រូវធ្វើនៅពេលខាងមុខទៀត នោះ ដើម្បីអញ្ជើញគេឱ្យចូលរួម ហើយទី៣ គឺពី ថ្ងៃ ច័ន្ទ រហូតដល់ថ្ងៃ សុក្រ ទី ១២ នេះយើង មានកម្មវិធីជួបជាមួយមន្ត្រីសភា និងរដ្ឋាភិបាល អាមេរិកាំង នៅវ៉ាស៊ីនតុនឌីសី រួចហើយយើងនឹង ទៅជួបបងប្អូនខ្មែរយើង នៅហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា នៅឡំវ៉ល់ ទៅកាណាដា ដូចជា ម៉ុងរ៉េអាល់ អូតាវ៉ា រួចមកទៅ វ៉ាស៊ីនតុនស្ដេត ទៅមីនីសូតា រួចហើយបានទៅ កាលីហ្វ័រនីញ៉ា ។

សំន្លា : សូមអរគុណ !

២- បទសម្ភាសន៍ជាមួយតំណាងរាស្ត្រខ្មែរ



មណ្ឌលព្រៃកវែង លោក យែម បុញ្ញាវិទ្ធ នឹងជា អត្តលេខាធិការគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ។

សំនួរ ថាច់ សុបិន : តើលោកអញ្ជើញមក ស.រ.អា នេះ ក្នុងភារកិច្ចអ្វីដែរ ? (**ពទៅទំព័រទី១២**)

នួន ជា ថា យួនជាអ្នកបំបែកបំបាក់ និងជ្គលរំលំក្រុមខ្លួន

ការស្រាវជ្រាវរបស់អ្នកកាសែត និងការអះអាងរបស់ ឌុច ជូចគ្នានិងសម្ដី នួន ជា កាលពី d ឆ្នាំមុន:

Long Beach, ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ : ទិត្យ សុវណ្ណាវិទ្ធិ

•••អតីតអនុលេខាបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា ហៅថា បងធំទី2 គឺ នួន ជា បានផ្តល់កិច្ចសម្ភាស់ន័ ដ៏កម្រមួយឱ្យដល់លោក មាជ សុវណ្ណារ៉ា អតីត អ្នកស្រាវជ្រាវប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរក្រហម និងជា អតីតអ្នកយកព័ត៌មានរបស់វិទ្យុអាស៊ីសេរី កាល ពីឆ្នាំ 2001 ដែលមានរយៈពេលខឆ្នាំមកហើយ នួន ជា និយាយថា ថ្នាក់ដឹកនាំយួនមាន ហួ ជីមិញ និង ឡេ យន់ បានខឹងសម្បារចំពោះ ប៉ុល ពត និងខ្លួនគាត់ (នួន ជា) ដែលបានបំបែកខ្លួនចេញ ពីបក្សកុម្មុយនិស្តសហព័ន្ធឥណ្ឌូចិន មកបង្កើត បក្សកុម្មយ់និស្តកម្ពុជាខ្លួនឯង ដោយមិនស្ថិតនៅ ក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ប្រទេសវៀតណាម ដែលគិតថា ខ្មែរ និងឡាវ ជាប្រទេសចំណុះដែល មានបក្សតែមួយកងទ័ពតែមួយ និងរដ្ឋាភិបាល តែមួយ ។ បញ្ហានេះហើយធ្វើឱ្យមេដឹកនាំយួនរិះ រកល្បិចកលបំបែកបំបាក់ និងផ្តល់រំលំក្រុមមនុស្ស នៅក្នុងបក្សកុម្មួយនិស្តកម្ពុជា និងរបបខ្មែរ ក្រហម ។

នួន ជា អះអាងថា ពួកចារកិច្ចយួនបានចូល មកបង្កប់ និងអូសទាញមេដឹកនាំខ្មែរក្រហមមួយ ចំនួននៅភូមិភាគបូពាំបំណងបំបែកបំបាក់កម្លាំង



ធ្វើឱ្យកម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់ខ្មែរក្រហមមានការ មិនទុកចិត្តគ្នា រហូតដល់បញ្ជាឱ្យមានការកាប់ សម្លាប់រង្គាលនៅថ្នាក់កណ្តាល និងថ្នាក់ក្រោម ដោយថ្នាក់លើពិបាកនឹងក្លាប់ពីសភាពការណ៍ ដែលបានកើតមាននៅក្នុងរបបដឹកនាំរបស់ខ្លួន ។

នួន ជា និយាយថា ពួកខ្លាំងបង្គប់បានបង្គ ការរាំងស្ទះដល់វិស័យអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកកសិកម្ម និងឧស្សាហកម្ម ដោយរូបលោកលើកឡើងថា ផលស្រូវដែលបានពីការបង្គបបង្កើនផលត្រូវបាន តេដឹកយកទៅចាក់ចោលនៅក្នុងបឹងទន្លេសាប និង

ទកសមុទ្រ ។ រោងចក្រ ផលិតកសិផលនានាក់ ត្រូវបានគេបំផ្លាញដោយ យកវត្តរឹង ដូចជា ដែក ដែកគោលទម្លាក់ចូលក្នុង ម៉ាស៊ីន ធ្វើឱ្យគាំងវាំងស្ទុះ ដល់ការផលិត ។ ដោយ នន ជា បានដាក់ការចោទ ប្រកាន់ថា ពួកយួនជា អ្នកបំផ្លាញដើម្បីផ្តួលរំលំ របបខ្មែរក្រហម ។

នួន ជា បានប្រាប់ថា ប្រទេសយួនមានផែនការប្រើប្រាស់ទ័ពដើម្បី វាយរំលំរបបខ្មែរក្រហម ។ ដូច្នេះហើយបានជា យើងខំកសាងកម្លាំងសេដ្ឋកិច្ចក្នុងរយៈពេលខ្លី ដោយខំធ្វើស្រែក្នុងមួយឆ្នាំ១ដង ដើម្បីរក្សា ស្បៀងទុកទប់ទល់ធ្វើសឹកសង្គ្រាមជាមួយពួក យួនក្នុងការឈ្លានពាន ។ ប៉ុន្តែទីបំផុតរបបកម្ពុជា ប្រជាធិបតេយ្យមួយនេះត្រូវបរាជ័យ ព្រោះតែ មានអ្នកដឹកនាំមួយចំនួនជាមួយកម្លាំងមួយភាគ ធំនៅភូមិភាគបូពាំបានចុះចូលជាមួយពួកយ<u>ូ</u>ន ក្នុងការតបត វាយបកក្នុងជម្លោះប្រដាប់អាវ៉ុធ រវាងកងទ័ពយួន និងខ្មែរក្រហម បានកើតមាន បញ្ហាដ៏ធ្ងន់ធ្ងរនាចុងឆ្នាំ 1977 និងដើមឆ្នាំ 1978 ដោយការប៉ះទង្គិចដោយអាវុធបានផ្ដើមឡើង ដំបូងនៅតាមព្រំដែនដែលកងទ័ពខ្មែរក្រហម និង កងទ័ពវៀតណាមបើកការវ៉ាយលុកគ្នាទៅវិញ

អតីតអ្នកកាសែតរបស់ទស្សនាវដ្តីសេដ្ឋកិច្ច ចុងបូពា៌ ដែលបានបំភ្លឺក្នុងតុលាការឧក្រិដ្ឋកម្ម ខ្មែរក្រហមអំពីជម្លោះប្រដាប់អាវុធរវាងកងទ័ព ខ្មែរក្រហម និងកងទ័ពវៀតណាម លោក Nayan Chanda បានអះអាងថា កងទ័ពខ្មែរក្រហម និងកងទ័ពវៀតណាមមានទំនាក់ទំនងសហការ គ្នាយ៉ាងខ្លាំងនៅក្រោយរដ្ឋប្រហារទម្លាក់សម្ដេច នរោត្តម សីហនុ ក្នុងឆ្នាំ 1970 ។ វៀតណាម កំបានចូលរួមជួយខ្មែរក្រហម ដើម្បីផ្តលរំលំរបប លន់ នល់ នៅឆ្នាំ 1975 ។ ក៏ប៉ុន្តែទំនាក់ទំនងល្ រវាងវៀតណាម និងខ្មែរក្រហមបានចាប់ផ្ដើម ប្រេះស្រាំនៅពេលខ្មែរក្រហមឡើងកាន់កាប់ អំណាចនាថ្ងៃទី 17 មេសា ឆ្នាំ 1975 ។

លោក Nayan Chanda ដែលសព្ធថ្លៃជា បណ្ណាធិការនៅមជ្ឈមណ្ឌល Yale ក្នុងសហ រដ្ឋអាមេរិក ពទៅលេខក្រោយ



10am-10pm Dim Sum Every Day from

Authentic Chinese & Vietnamese Cuisine Very Delicious and Nutritious

-ហាងយើងមានម្ហូបចិន នឹងម្ហូបវៀតណាមពិតប្រាកដ មានរសជាតិឈ្ងយ់ឆ្ងាញ់ ហើយជីវជាតិប្រសើរ **ពិសេសនេះពេលវាគ្រី** : ចាប់ពីម៉ោង ៦ ល្ងាច ដល់ បិតហាង ជូនភេសជ្ជៈពិសារដោយឥតគិតថ្លៃ (ពិសារយ៉ាងតិច \$20)

ពិសេសដោយម្ចាស់ចារ១: មានចុះតម្លៃ 10%លើ ម្ហូបអាហារថ្ងៃត្រង់ ឬល្ងាច បើលោកអ្នកបង្ហាញប័ណ្ណ ពាណិជ្ជកម្មយើងដល់អ្នកគិតលុយ

Nightly Special: 6pm 'til Closing: FREE drinks

with every meal (\$20 minimum order) Manager Special:

Take 10% off meal (Lunch & Dinner) when your present this advertisement

Manager Special: -10% OFF **LUNCH & DINNER Present This Coupon**



តោខ័និយដ្ឋាន **សារ**ម ទ័រទ (ត្តិពេញ)

Nam Vang Restaurant

571 Unit # 1 Adams Avenue. Philadelphia, Pa 19120 (inside Hong Kong Market) (215) 742-9488 Open 7 days a week from 9 a.m. - 9 p.m.

មេត 7 ថ្ងៃតូចមួយអាធិត្យពីម៉ោច 9 ត្រឹត ដល់ 9 ឆ្នាច

១_មុខជំនាញខាងម្តីបខ្មែរយ៉ាង ចំណាន ដូចជា:

ា កុយទាវិភ្នំពេញ

ទ កុយទាវ ឬមី-ខកោ

ទ មិកនាំង ឆារសាច់គោ

ា មីកនាំងឆារក្រឿងសមុទ្រ

ា បាយឆារក្រប់មុខ

ាសាច់ពោអាំង ចង្កាក់ ជាមយ ជ្រក់ល្ងង

២_មុខជំនាញម្ហូបវ្រេកណាម ឈ្មេយឆ្នាញ់ ដូចជា:

ានំបញ្ជកទឹកត្រពិសេស

🖝 នំប៉ុងបាតេ ប្មសាច់គោអាំង

🚁 ខពោ នំប៉័ង ឬមិ និងពុយទាវ

ឡើចរាល់ថ្ងៃសោគអ្នកអាចពីសានិតក្រូន្យកក្រម់សេខាតិខ្មែំឈើ ដូចខា : ន្តរនេ ឬ អាចុភាជ ហើយថាពិសេស មាននឹកអំពៅអ៊ិនស្រស់ៗ



សម ង្ស៊ើ : អាណានិតមថ្មីនៃជនអន្តោប្រវេសន៍យួននៅកម្ពុជា

Long Beach, ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ : មាជ សុវណ្ណារ៉ា

•••ថ្លែងទៅកាន់មនុស្សរាប់រយនាក់ដែលគាំទ្រ គណបក្ស សម រង្ស៊ី នៅទីក្រុង Long Beach កាលពីចុងខែឧសភាកន្លងទៅនេះ លោក សម រង្ស៊ី អះអាងថា កម្ពុជាក្រោមការដឹកនាំរបស់គណបក្ស ប្រជាជនកម្ពុជា (CPP) និងក្រោមរបបរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន កំពុងតែបើកដៃឱ្យពួកជនអន្តោប្រវេសន៍ យូនខុសច្បាប់ចូលមករស់នៅស្រុកខ្មែរយ៉ាងអនា-ធិបតេយ្យ ដែលជាគ្រោះថ្នាក់មួយសំរាប់ប្រទេស ជាតិនាថ្ងៃអនាគត ។

បញ្ហានេះ គឺជារូបភាពថ្មីនៃអាណានិគមជន ជាតិយួនលេបត្របាក់ទឹកដីខ្មែរម្តងទៀត បន្ទាប់ ពីអាណានិគមចាស់របស់យួនចូលមកឈ្លានពាន

រកស៊ីជាលក្ខណៈសម្បទានដីធ្លីអ្នកមានអំណាច រំលោភយកដីធ្លី អ្នកស្រុកចំណែកដីស្រែចំការ របស់អ្នកស្រុកមានទំហំតិចតួចមិនតុល្យភាពនឹង កំណើនមនុស្សក្នុងគ្រួសារដល់ការបង្កបង្កើនផល បានហួបមិនគ្រប់គ្រាន់ខ្មែរក្រីក្រមានជំងឺស្លាប់ ដូចសត្វធាតុមិនខុសពីសម័យ ប៉ុល ពត ក្រោម រូបភាពផ្សេងគ្នា ដែលក្នុងរបបខ្មែរក្រហមគេ សម្លាប់មនុស្សភ្លាម១ ។ ចំណែកបច្ចុប្បន្នអ្នកដឹក នាំធ្វើសេដ្ឋកិច្ចឱ្យពលរដ្ឋមានជីវភាពក្រីក្ររស់នៅ ជាអ្នកគ្មានការងារធ្វើជាអ្នកសុំទានហូបមិនគ្រប់ គ្រាន់ធ្វើឱ្យរាងកាយមានជំងឺគ្មានលុយព្យាបាល ដេកចាំតែថ្ងៃស្លាប់ក្នុងមាគាំដែលរបប ហ៊ុន សែន ប្រើអំណាចគ្មានអ្វីដែលខ្លួនចង់បាន គឺធ្វើឱ្យប្រជា-



ឯករាជ្យក្នុងជីវភាពរស់ដោយខ្លួនឯងនេះ ហើយ ដែលនាំឱ្យយើងមានសេរីភាពក្នុងការគិតពីអ្វីដែល ខុស ឬត្រូវ អ្នកណាល្អ ឬអាក្រក់ ដោយគ្មាន អ្នកណាអូសទាញយើងបានតាមអំពើចិត្តឱ្យធ្លាក់ ទៅក្នុងអន្ទាក់គ្រោះថ្នាក់នៃសំពាធ១យ៉ាង **ំឃ្លាន** ខ្នាច់ ខ្នៅ" ។ របប ហ៊ុន សែន និងរបបខ្មែរក្រហម មានសារធាតុដូចគ្នា ។

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ពុំអាចទាក់ទងសុំការប្រតិកម្មជុំវិញ ការអះអាងរបស់លោក សម រង្ស៊ី ពីអ្នកនាំពាក្យ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាលោក ខ្សែវ កាញាវិទ្ធ បាន

ទេ ព្រោះទូរស័ព្ទរោទិ៍គ្មានអ្នកលើក ។ ប៉ុន្តែកន្លង មកពួកមន្ត្រីរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក៏ដូចប្រមុខ រដ្ឋាភិបាល គឺលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន តែង តែអះអាងថា កម្ពុជាកំពុងមានការអភិវឌ្ឍទៅមុខ ពោលគឺពីបាតដៃទទេ ក្រោយពីរបបខ្មែរក្រហម មកនា ឆ្នាំ 1979 ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរមានជីវភាពធូរ <u>ធារប្រទេសមានច្បាប់ទម្លាប់សន្តិភាពកើតមាន</u> ក្រុមចាត់តាំងនយោបាយខ្មែរក្រហមត្រូវកំចាត់ រំលំរលាយអស់ ។

ក្រុមអ្នកវិភាគសេដ្ឋកិច្ចជាច្រើននាក់ធ្លាប់ បានប្រាប់ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ឱ្យដឹងពីស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច នៅ កម្ពុជាថា ការបង្ហាញពីសក្តានុពលសេដ្ឋកិច្ចខ្លួនវិក ចំរើនគេមិនត្រូវលើកការប្រៀបធៀបពីអតីត កាលជាមួយបច្ចុប្បន្ននៃការគ្រប់គ្រងប្រទេស របស់អ្នកដឹកនាំឡើយ ព្រោះវាជាវេនដឹកនាំក្នុង ការទទួលខុសត្រូវជាបន្តបន្ទាប់ គ្នារបស់អ្នកដឹក នាំដើម្បីបំរើពលរដ្ឋខ្លួន ។ គេត្រូវប្រេប្រចេ្យប ឬ ធ្វើការប្រកួតប្រជែងសេដ្ឋកិច្ចតាមបែបទីផ្សារ ស៊េរីនៃសាកលភាវូបនីយកម្ម ជាមួយប្រទេសជិត ខាងពីតម្រោងការអភិវឌ្ឍន៍ និងផ្នែកវិនិយោតទុន ទៅវិពា ។

អ្នកសេដ្ឋកិច្ចវិទូ អះអាងថា កម្ពុជានៅពុំទាន់ បានធ្វើឱ្យខ្លួន ឆ្ពោះទៅរកការទាញចេញនូវការ

តទៅទំព័រទី១៦



ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងសង្គ្រាមយោធានាឆ្នាំ1979 ។

មេបក្សប្រឆាំងរូបនេះថ្លែងថា ជនជាតិយួន បានចូលមកបង្កប់ខ្លួននៅគ្រប់ស្ថាប័នស៊ីវិល ឬ កម្លាំងប្រដាប់អាវុធ (យោធា, ប៉ូលិស, PM) និង មកប្រកបរបររកស៊ីតាមការបើកចំហឱ្យដៃពីរដ្ឋា-ភិបាល ហ៊ុន សែន នូវការវិនិយោតទុនដីសម្បទាន រាប់សែនហិកតាក្នុងក៏វិតឆ្នាំកុងត្រា99ឆ្នាំ ពួកយួន មានសិទ្ធិសេរីភាពនាំគ្រួសារមកតាំងទីលំនៅក្នុង ទឹកដីខ្មែរដោយងាយស្រួលបំផុតមិនចាំបាច់ខ្វល់ ខ្វាយពីបញ្ហាច្បាប់ទម្លាប់អ្វីឡើយ ដោយស្ថិត ក្រោមសិទ្ធិការពារពីរដ្ឋអំណាចបានជួយបង្កលក្ខណ: ងាយស្រួលដល់ជនជាតិយួនទេត្រផង ។

លោក សម រង្ស៊ី បានដាក់ការព្រួយបារម្ភ ដោយទាញហេតុផលចេញពីក្រុមប្រទេសអាស៊ី-អាគ្នេយ៍ (Asian Countries) បានបើកទ្វារ ព្រំដែនគោក ទឹក និងដែនអាកាសឱ្យពលរដ្ឋ ក្នុង សមាគម10ប្រទេសធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់ប្រទេស ដោយពុំបាច់សុំទិដ្ឋាការ (Visa) ស្នាក់នៅដូចមុន ទ្យេតទេ តាមរយៈស្ថានទូតប្រទេសនីមួយៗចំណុច នេះហើយក្នុងនាមយើងជាខ្មែរត្រូវបារម្ភបំផុត ពីគ្រោះថ្នាក់លំហូរ នៃជននិគមយួនខុសច្បាប់មក រកស៊ី ឬរស់នៅស្រុកខ្មែរ ដោយស្របច្បាប់ ព្រោះ យួនចូលមកប្រទេសកម្ពុជាមិនចាំបាច់មានទិដ្ឋាការ និងលិខិតឆ្លងដែនបញ្ជាក់អ្វីឡេតទេ ក្រៅពីអត្ត-សញ្ញាណប័ណ្ណជនជាតិយួនបង្ហាញរដ្ឋអំណាចខ្មែរ វាជាការស្រេច ។ នេះហើយជាមហាអន្តរាយស្រុក យើងដែលអ្នកដឹកនាំខ្មែរបច្ចុប្បន្នមានយួននៅ ពីក្រោយខ្នងកំពុងធ្វើនយោបាយឱ្យខ្មែរក្រីក្រគ្មាន ការងារធ្វើគ្មានដី ធ្វើស្រែចំការ ព្រោះឱ្យដីទៅយួន ពលរដ្ឋខ្មែររស់នៅត្រឹមតែកត្តា3យ៉ាងក្នុងជីវិត ដើម្បីរណបព្ទកគេ គឺ "ឃ្លាន ខ្លាច ខ្លៅ" ដោយ របប ហ៊ុន សែន បានគិតថា ឃ្លាន ត្រូវតែរត់រក ខ្លួន ខ្លួនជួយមួយរយៈកាលមិនមាននិរន្តភាពគ្រប់ គ្រងជីវភាពគ្រួសារឱ្យយូរអង្វែង និងម្ចាស់ការខ្លួន ឯងហើយដែលកាលណាគេជួយជំនួយក្នុងលក្ខណ៍: យកប្រជារាស្ត្រជាចំណាប់ខ្មាំងពលរដ្ឋត្រូវតែគោរ ព តេដោយការភ័យខ្លាច ក្រោមការដាក់សំពាធ ដែលអ្នកដឹកនាំមិនចង់ឱ្យពលរដ្ឋខ្លួនមានសិទ្ធិយល់ ដឹងពីផ្នែកសិទ្ធិមនុស្ស និងលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ដែលជាគ្រោះថ្នាក់ដល់ពួកគេវិញក្នុងការគ្រប់គ្រង អំណាចបែបផ្ដាច់ការ ។

រីឯ **ខ្លៅ** អ្នកដឹកនាំបានបង្កឱ្យសង្គមរុំព័ទ្ធទៅ ដោយភាពអាវ៉ាសៃ ស្រីខូច គ្រឿងស្រវឹង ការប្រើ ប្រាស់គ្រឿងញៀនធ្វើឱ្យមនុស្សបាត់អស់ការគិត គួរពីបញ្ហាជាតិ នឹងមនុស្សមិនចាប់យកការសិក្សា ដើម្បីយកចំណេះវិជ្ជាបោះបង់សាលារួមជាមួយ ប្រជារាស្ត្រក្រីក្រគ្មានលទ្ធភាពឱ្យកូនបានរៀន សូត្រជាដើមចម ធ្វើឱ្យមនុស្សខ្លៅដើម្បីងាយស្រួល ត្រប់គ្រងអំណាចខ្លួននោះ ។

លោក សម រង្ស៊ី បានអំពាវនាវឱ្យខ្មែរនៅក្រៅ ស្រុករូបរួមគ្នា ដោយគ្រាន់តែជួយជាថវិកាបន្តិច បន្តចតាំទ្រដល់ជីវភាពបងប្អូននៅតាមស្រុកស្រែ ចំការ ឬគាំទ្រថវិកាបង្កើតរប់ររកស៊ីនានាក្ដី ដែល នោះហើយជាការនាំនូវលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យដល់ មាតុភូមិបងបួន ពីព្រោះបងបួនរបស់លោក-អ្នក នៅឯស្រុកខ្មែរ ពួកគាត់មានការហូបចុកគ្រប់ គ្រាន់រស់នៅក្នុងជីវភាពមិនរណបគេ គឺម្ចាស់ការ ដោយខ្លួនឯងការដែលមិនរណ៍ គេម្ចាស់ការ

ទេខ្មមស្ថិត មាន្យឹម សេទ្រ

8th Street Pharmacy Alex. N. Luong, RPh.

OPEN HOURS: Mon. – Fri.: 9:00AM – 7:00PM Sat.: 9:00AM – 5:00PM Sun.: 9:00AM – 3:00PM

បើចង់បានសេវាថ្នាំពេទ្យឆាប់ សូមអញ្ចើញមក រកអ្នកភូមិរបស់អ្នក គីឱ្យសថស្ថាន ផ្លូវលេខ ៨ ្រជងផរិលេខ៨ និង CHRISTIANហិទ្យា-ខាងត្បូង)

🖝 យើងទទួលប័ណ្ណមេឌីបែរ នឹងមេឌីខេត

▶We Do accept Medicare & Medicaid

We Do Offer Alternative Natural Medicines Including:

🕶 យើងមានផល់ជននូវឱ្យសថ ធម្មជាតិ មានដូចជា :

Prostate -7 -

► Fe-mon-9 -

Super Cross -

ជួយដល់សុខភាព ប្រស្នេដ ដល់បុរស Pure Fresh Royal Jelly – ជួយលើកដំពើងនូវរលជាពិនៃជីវិត

ជួយដល់ស្ត្រីនៅពេលមានអ័រម៉ូន ជួយបន្ថយការគាំងបេះដូង,ការលើសឈាម ឬកូឡេស្តេរ៉ូលច្រើន

Gold Medal Swiss Placenta "សុកពពៃស្វីស" មេដាយមាស សំរាប់កែសម្មស្ស

819 S. 8th St. Philadelphia, Pa 19147 Phone: 215-592-8888

Fax: 215-592-9888



គ្គីស្ងេចគ្រាននិមពរួម

ដោយ: គឹម ភ្យេង (ពពីលេខមុង)

ហើយទៅចតចាំខ្ញុំនៅមុខទីចាត់ការវិទ្យាល័យ ។ នាយពលបាលឯកធ្វើតាមបញ្ជា រួចហើយបែរ មកសួរបញ្ជាក់ចៅហ្វាយម្តងទៀត : ' ឱ្យខ្ញុំទៅ តាមការពារទេទានប្រោស?'។ ចៅហ្វាយដំ សុភាព និងមិនចេះវាយឬករបស់ខ្លួន សម្លឹងមុខ គេញញឹម: 'មិនបាច់ទេ! អរគុណ' ។ រួចគាត់ក៏ ដើរចូលទៅក្នុងទីចាត់ការសាលាបាត់ទៅ នៅ ក្រោមការភ្ញាក់ផ្អើល និងងឿងឆ្ងល់របស់បុគ្គលិក សិក្សាទាំងអស់នៅទីនេះ ។ លោកអនុសេនីយ៍ឯក លើកដៃសំពះគ្រប់គ្នារួចហើយ ទើបឧទ្ទិសនាម ខ្លួនឱ្យគេស្គាល់ : 'ខ្ញុំបាទអនុសេនីយ៍ឯក វិរះ សុំអនុញ្ញាតឱ្យបានចូល គួរសមនឹងលោកចាង-ហ្វាងវិទ្យាល័យបាទ!'។ ក្នុងចំណោមបុគ្គលិក ទាំងអស់កំពុងក្រោកឈរទទួល មានបុរសម្នាក់ ឆ្លើយយ៉ាងរួសរាន់ : 'លោកនាយកកំពុងនៅ អានឯកសារ ក្នុងការិយាល័យរបស់លោក ចាំខ្ញុំ ទៅជំរាបគាត់ជូន '។ មួយសន្ទះក្រោយមក លោកចាងហ្វាងដើរចេញមកដោយងឿងឆ្ងល់ លើកដៃសំពះតបនឹងភ្ញៀវផង សួរដោយរួសវាន់ ទៅកាន់ភ្ញៀវផង: 'ខ្ញុំជាចាងហ្វាងសាលានេះ តើលោកមានការអី ខ្ញុំអាចធ្វើជូនបានទេ? '។ កម្លោះ វិរះ តប: 'ខ្ញុំបាទជាមិត្តរបស់អ្នកគ្រូ កល្យាណបុប្ផា ពេលបានត្រឡប់មកពីការសិក្សា នៅប្រទេសវៀតណាមខាងត្បូងវិញ ទើបបានមក មួយចំនួននេះ ខ្ញុំបានយកមកផ្ញើលោកចាងហ្វាង និងបុគ្គលិកសិក្សាទាំងអស់នៅទីនេះអានឱ្យបាន ជ្រាបពីស្ថានការណ៍ស្រុកយើងសព្វថ្ងៃ ព្រោះខ្ញុំដឹង ថា កាសែតមិនងាយបានយកមកលក់ដល់ស្រុក នេះទេ ទោះបីនៅឆ្ងាយពីក្រុងភ្នំពេញ មិនដល់



គួរសមនឹងលោកចាងហ្វាងដែលជាចៅហ្វាយ នាយរបស់អ្នកគ្រូ ។ ជានាយទាហានម្នាក់ ខ្ញុំគ្មាន អ្វីជូនលោកចាងហ្វាងទេ មានតែសារព័ត៌មាន 900តីឡូម៉ែត្រក៏ដោយ!។ លោកចាងហ្វាង
ព្រមជាមួយគ្នានឹងពាក្យឆ្លើយថា "ប្រាកដហើយ
ទាន់ ក៏លូកដៃទៅទទួលយកសារព័ត៌មានមួយ
ចំនួនធំពីដែលោកអនុសេនីយ៍ឯក ។ គាត់ចោល
ភ្នែកសម្លឹងទៅលើគំនរសារព័ត៌មានទាំងអស់
នោះឃើញសារព័ត៌មាននគរចំនៅលើគេ ។ គាត់
ក៏និយាយទៅកាន់ភ្ញៀវដោយរីករាយ: ជិតដល់
មោងចេញរៀនដែរហើយ ខ្ញុំសុំជូនលោកអនុសេនីយ៍ឯកទៅជួបអ្នកគ្រូឯថ្នាក់គាត់ ហើយឱ្យ
គាត់នាំលោកទៅជួបអ្នកគ្រូឯថ្នាក់គាត់ ហើយឱ្យ
គាត់ទាំលោកទៅជួបជុំគ្នាឯគេហឋានរបស់គាត់
តែម្តង '។ មួយសន្ទះក្រោយមករថយន្តស្ស៊ីព
ក៏បរពីសាលាចេញទៅនាំទាំងអ្នកគ្រូ កល្យាន
ទៅជាមួយជាត់ទៅដែរ ។

ពេលឡានហ្សិប A2 (អាជី) ចតនៅមុខផ្ទះ រួចហើយអ្នកគ្រូកល្យាណបុប្ផា ចុះមុនគេ ដោយ ស្ដាយសំពាធឯកសារសិក្សាជាមួយផង ហើយ អញ្ជើញកម្លោះអនុសេនីយ៍ឯកឱ្យដើរតាមខ្លួន ឡើងទៅលើផ្ទះ ។ សំឡេងង៏ស្រួយខ្ចីឱទាន ឡើង :

- លោកយាយអើយ លោកយាយ ! មាន ភ្ញៀវមកលេង ។ លោកយាយចំណាស់ប្រហែល ៧០ឆ្នាំ នៅតែមានទឹកមុខស្រស់ស្រាយ ក្មេង ជាងអាយុ ស ស្រអែម ក្នុងដំណើរមួយ១ ចូល មកបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ ។ ចៅស្រីតាត់បែរមករក កម្លោះ វិរះ ដោយញូញឹម :
 - នេះលោកយាយណា វិរះ !
- ជំរាបសូរលោកយាយធ្លាប់តែឮ កល្យាណ បុធ្ផា និយាយពីលោកយាយ ពីការសប្បាយវីក-

រាយរស់នៅក្បែរលោកយាយ ខ្ញុំពិតជាចង់ឃើញ ចង់ស្គាល់លោកយាយខ្លាំងណាស់ ។ យាយចាស់ ស្លូតបូត បានលើកដៃសំពះតប វិរះ ដោយ ញញឹម:

- យាយក៏ធ្លាប់ឮនាងនិយាយពីចៅឱ្យយាយ ស្ដាប់ដែរ ... ល្អណាស់ចៅ ដែលបានរាប់អានគ្នា យ៉ាងស្មោះស្ម័គ្រយ៉ាងនេះ ។ ក្រោយពីអង្គុយ និយាយគ្នា សំណេះសំណាលពីនេះ ពីនោះបន្ដិច មកលោកយាយក៏លាអ្នកទាំងពីរទៅធ្វើម្ហូប បង្ហើយសម្រាប់ថ្ងៃគ្រង់ ។

នៅតែពីរនាក់ក្នុងបន្ទប់ទទូលភ្យៅវ អ្នកគ្រូបែរ មក វិរ៖ បន្ទោសដោយក្ដីស្រឡាញ់ :

- ម៉េចក៏មកមិនឱ្យដំណឹងមុន ?

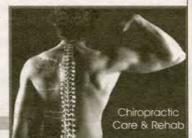
-អូនបុប្ផា ! បងសែនបារម្ភខ្លាំងណាស់ ពេលមិនឃើញអូនទៅទទួលបង ពេលបងចុះពី យន្តហោះ ។ ម្យ៉ាងទៀតន័យក្នុងសំបុត្រអូនធ្វើ ឱ្យបងុយល់មិនច្បាស់ថា យើងនឹងមានអ្វី១មិន ល្អនៅចាំពីមុខយើង... មានរឿងអ្វីទៅអូន ? បង សែនទុក្ខសោកខ្លាំងណាស់ ។

នាងឱ្យនមុខចុះ ហាក់ដូចក្ដីទុក្ខសោក បាន យាយីនាងជាអាលជីទៅហើយ ។ នាងងើប ឡើងសម្លឹងមុខប្រុសសំឡាញ់ :

- បង ! អូនមិនចង់ឱ្យបងដឹងនូវអ្វី១ដែល បានធ្វើឱ្យអូនប្បេមទុក្ខតែម្នាក់ឯង ។ តែមិនអាច លាក់ទុកបានទ្យេតទេ ពេលដែលកាលៈទេសៈ តម្រូវឱ្យអូនទៅទទូលបងនៅព្រលានយន្តហោះ នោះ ។ អូនត្រូវប៉ាម៉ាក់ចង់ឱ្យមានប្តី ។ បុរស នោះជាកូនកម្លោះរបស់មេទ័ពម្នាក់ ជាមិត្តភ័ក្តិ របស់លោកប៉ា ។ គេបានបញ្ចប់ការសិក្សានៅ ប្រទេសបារាំង ហើយបានទទូលសញ្ឈាប័ត្រវិស្វករ កសិកម្ម ជំនាញខាងដំណាំប្រទេសក្តៅ ។ ហេតុ នេះហើយទើបអូនមិនហ៊ានទៅទទូលបងខ្លាច ធ្វើឱ្យប៉ាម៉ាក់ប្រកាន់ខឹងកាន់តែខ្លាំងឡើង ពេល ប៉ាម៉ាក់ បានជ្រាបពីរឿងនេះ ។
 - ចុះអូនគិតយ៉ាងណាចំពោះរឿងយើង ?
- គ្មានគិតអ្វីក្រៅពីរង់ចាំបងទេ ។ ប៉ាម៉ាក់ មិនបង្ខំឱ្យតែឈ្នះនោះទេ ហើយអូនក៏មិនចចេស តាមទំនើងចិត្តដែរ គ្រាន់តែបង្ហាញប៉ាម៉ាក់ ឱ្យ ជ្រាបថា (សូមរង់ចាំអានភាគបន្ត)

Washington Wellness Care

បើលោកអ្នកមានគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត.
 មានរបូសនៅកន្លែងធ្វើការ ឬក៏រអិល
 ហើយដូលរហូតដល់មានរបូសតែពុំដឹង
 នរណាជា អ្នកទទួលខុសត្រូវ ?



•ត្នេចអរឧភិតាលោមអីមួយច

មជ្ឈមណ្ឌល "វ៉ាស៊ីនតុនវែលណេសឃែ" មានបទ
 ពិសោធន៍ក្នុងរឿងរបូសក្នុងគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត មាន
 របូសនៅកន្លែងធ្វើការនឹងរអិលដួលបណ្តាលឱ្យរបូស

●យើងណែនាំទៅមេធាវីដែលអាចការពារសិទ្ធិលោក អ្នកបាននៅពេលមានគ្រោះថ្នាក់

 អាចផ្ដល់ផែនការណ៍ជួយចេញសោហ៊ុយចំពោះបុគ្គល ដែលគ្មានប័ណ្ណធានារាំប់រង

•សូមទូរស័ព្ទមក "វ៉ាស៊ិនតុនវែលខែល" ភ្លាម ដើម្បី ឱ្យដឹងថា តើយើងអាចជួយលោកអ្នកដោយវិធីណា

ីពី និយាយភាសាខ្មែរ ឈេខទូរស័ព្ទ : 215-380-1350

500 Washington Ave., 1st Fl. Philadelphia, Pa 19147 Phone: 215-551-6838

អត់តម្លាននេស្ត្របត្តត្រូចបាននេះបស្គាល

•••អតីតយុទ្ធជនខ្មែរ ទើបនឹង បានទទួលស្គាល់នូវគុណបំណាច់ ក្នុងរយៈពេលដែលខ្លួនបានបំរើ ក្នុងកងទ័ព តើអ្នកទាំងនោះ បាន ធ្វើអ្វីខ្លះសម្រាប់ប្រវត្តិសាស្ត្រនៅ កម្ពុជា បូពា ជុំ បានស្លាប់យុទ្ធជន ម្នាក់ម្តង១ ហើយរាយការណ៍ជូន សណ្តាប់ :



દ્રમુક્ક લ્ક્ડિસ્ટ ફિંક લેક્સ્ટ્રેસ્ટ

Cambodian Volunteer Reserves to be Recognized:

Mam Yin

Mam Yin was born in Kom Pong Cham, Cambodia. He is the oldest son of his family. Mam has various teaching experiences. In 1958, he also taught at the Institute of Technology in Quebec, Canada. From 1959-1970, he taught at the Technical University of Cambodia. In 1970, Mam joined the National Khmer Armed Forces. There he became a captain, commanding a battalion.

In 1971-1975, Mam was sent to Phnom Penh where he was promoted to Lieutenant Colonel in the Central Direction of Engineering Corps. Mam remembers the fall of Phnom Penh very well. He was at work when the Khmer Rouge told him that he must gather his belongings and leave the city. With his 11 relatives and family members, he was sent to Battambang province and forced to take on farm labor. Under the many cruel conditions, only Mam and his sons survived.

Mam still cannot unders and why or how the Khmer Rouge were able to kill their own people. "When leaders, like Pol Pot, come in to power, they should protect, serve, and support their people and country. A leader is supposed to be

knowledgeable and bring their people prosperity and safety. Why did they use their power to bring suffering, pain, and death? Why did they kill? What were they thinking?"

Despite his trauma, Mam has had a successful life. From 1979-1993, he served under General Son San and General SakSout Sokhorn, working for the Khmer People Liberation National Front (K.P.L.N.F) and the Khmer People Liberation National Armed Forces (K.P.L.N.A.F.). At that time, he was promoted again and worked in logistics. Lieutenant Colonel Mam helped and provided support in the Cambodian 1993 election process. Mam immigrated to the United States in 1993 and has been an active member of the human rights organizations. He is very involved in his community. Mam is also a writer for the Khmer Post II, as a political analyst. At times, he contributes poetry for the newspaper. He is very happy to continue to be able to serve both Cambodia and the United

Asian American Heritage Month

Nary Kith រដ្ឋ ផែនស៊ីវេនា

លោកចៅហ្វាយ អិដ រ៉នដល់ បានធ្វើសេចក្តីប្រកាសថា ខែ ឧសភា គឺជាខែនៃសម្បត្តិវប្បធម៌ដ៏សម្បរនៃជនជាតិអាស៊ី ប៉ាស៊ីហ្វិក អាមេរិកាង ។

នារី គិត បានពិចារណាថា តើនៅឆ្នាំ ២០០៩ នេះ មានជនជាតិ អាស៊ី ប៉ាស៊ីហ្វិក អាមេរិកាំង ប៉ុន្មាននាក់ហើយ ដែលបានខ្ទល់ខ្ទាយ ពីខែដែលឧទ្ទិសសំរាប់ពួកគេនោះ ។ តើទៅអនាគតទៅបុណ្យខូបនៃក្សើមរតកវិប្បធម៌អាស៊ី នឹង

ក្លាយជាអ្វីទៅអនាគត ?

នារី គិត ជាយុវនារីខ្មែរ-អាមេរិកាំង នៅមានសេចក្តីសង្ឃឹមច្រើន ។

In 2009, Governor Ed Rendell declared May as Asian Pacific American Heritage month to celebrate the richness of the diversity of the Asian American culture. How many people of the Asian Pacific American culture were aware that there was a month designated for them? And what will happen in future Asian Pacific American Heritage months?

My hope is that we will at minimum use the month of May to educate other cultures about the Asian Pacific American heritage; about our traditions and our values while also teaching people of our own culture about

the importance of celebrating and preserving our tradition s and values. It is unfortunate that too many young people of the Asian Pacific American culture are ignorant to their own culture by no fault of their own but by the mere exposure to the dominant culture's



traditions and values. This exposure causes great confusion, which causes the younger generation to question their ideologies and experience conflict with the older generation.

My hope is that because the dominant culture has recognized the importance of the Asian Pacific American culture, people of the Asian Pacific American culture will too.

F WELLNESS CENTER





for the Mind, Body, and Spirit (215)305-2238



មន្ទីរសុខភាព Art of Wellness ទទួលព្យាបាលបញ្ហាផ្លូវចិត្តនឹងកាយធ្វើទៅតាមទម្លាប់ និងជំនឿរបស់លោកអ្នក របៀបបច្ចេកទេស និងបច្ចេកវិទ្យាបច្ចិមប្រទេស ។

ចំពោះលោកអ្នកមានការលំខាកសាមួយដូចចំណុចខាទក្រោម:

🕏 ធ្លាក់ទឹកចិត្ត **DEPRESSION** 🕏 ការថប់អារម្មណ៍ ANXIETY ន ភាពតានតឹង

STRESS

🗷 ឈឺខ្លួនប្រាណគ្រប់កន្លែង ន មានវិបត្តិក្នុងគ្រួសារ

🕏 ការញៀន និងអ្វីមួយ 🕏 មានកំហឹងច្រើន ANGER MANAGEMENT 🕏 សុខភាពស្ត្រី

PAIN MANAGEMENT **FAMILY ISSUES** ADDICTION ISSUES WOMEN'S HEALTH

ននួលព្យាទាលទានក្រុមទី២

យ្យេបព្យាបាល

TREATMENT TYPE

នប្រើមូលឥតថ្នាំ 🕏 Acupuncture

នចាប់ស់រសៃ

2 Acupressure 2 Psychotherapy

នចិត្តវិទ្យា ខយោក/ ភាវិទា

ទេដ្ឋមណ្តិតនី១អ្នកដំនាញការមានមន ពិសោធន៍ទ្រើនឆ្នាំ នៅប្រធេសចិន និច នៅសចាឡេដាទេតែ ១

សុមអញ្ជើញឆ្លូវស័ព្ទ មុខអនុទ្ធពេល្យ សុខភាពយើ១ខ្ញុំ ខើឡើពិគ្រោះនិនីព្យាលាល

ART OF WELLNESS CENTER **647 BAINBRIDGE SREET** PHILADELPHIA, PA 19147 215-305-2238

ភាសាខ្លែចោកទារ ប៊ុន ព៉ិក : 267-242-8526

តមគពិធំពីខែ**០**១

សន្ទរគថា លោក សម ឡើ

ខ្ញុំសូមអរគុណដល់បងបួនទាំងអស់គ្នា ដែលបាន ផ្តល់កិត្តិយសឱ្យខ្ញុំ និងឯកឧត្តម កឹម សុខា មានឱ្យកាស ជួបជុំនឹងបងបួននៅទីនេះ យើងនៅមានពេលថ្ងៃ



ស្អែកនិយាយលំអិតអំពីបញ្ហារបស់ ប្រទេសជាតិយើង ដូចនេះ ខ្ញុំគ្រាន់តែសង្ខេបនៅយប់នេះថា ហេតុអ្វីបាន ជាយើងខិតខំប្រមូលកម្លាំងស្នេហាជាតិ ឱ្យបានចំតែ មួយ ន័យដើម្បីសម្រេចគោលដៅរបស់យើងឱ្យបាន ក្នុងឱ្យកាសដ៏ខ្លីខាងមុខ គឺនៅបីទៅបួនឆ្នាំខាងមុខនេះ ។ យើងទាំងអស់គ្នាដឹងថា ទាល់តែកម្លាំងប្រជាធិបតេយ្យ យើងរូបរួមគ្នា ទើបយើងឈ្នះពួកអតីតកុម្មុយនិស្ត ដែលគេប្តូរឈ្មោះ ប៉ុន្តែសារជាតិនៅតែកុម្មុយនិស្ត មិន តែប៉ុណ្ណោះសោត ពួកគេបំរើយួនឈ្លានពាន ដែលកំពុង តែលេបប្រទេសកម្ពុជា បន្ទាប់ពីគេបានលេបកម្ពុជា ក្រោមរួចបាត់ទៅហើយនោះ ។

ខ្ញុំមានបទពិសោធន៍មួយ ដែលខ្ញុំបានចូលរួមក្នុង ចលនាដ៏ធំមួយ គឺហ្វ៊ុនស៊ិនប៉ិច ពេលនោះជាកម្លាំង ធំជាងគេ ដែលបានទទួលជ័យជំនះលើកុម្មុយនិស្ត ពេលនោះបើយើងវិភាគទៅមានតែកម្លាំងជាតិនៃ ហ៊្វុនស៊ិនប៉ិចទេ ទើបឈ្នះ អញ្ជឹងហើយខ្ញុំក៏ចូលក្នុង ចលនាហ៊្វុនស៊ិនប៉ិច ហើយបានឈ្នះមែន រឿងវាវែង ឆ្ងាយ ។ យើងអាចឈ្នះបើយើងរូបរួមគ្នាដូចឆ្នាំ ១៩៩៣ បើមានកម្លាំងតែ១ទល់នឹង១ បើអ្នកស្នេហាជាតិ ប្រឆាំងទល់នឹងអ្នកបំរើបរទេស អ្នកប្រជាធិបតេយ្យ ទល់នឹងអ្នកកុម្មុយនិស្តផ្តាច់ការ ដូច្នេះបើ១ទល់នឹងមួយ តឹមិនឈ្នះកម្លាំងអ្នកស្នេហាជាតិទេ ដូច្នេះគោលដៅ យើង គឺរៀបចំកម្លាំងធំមួយដូចឆ្នាំ ១៩៩៣ ដើម្បី ទទួលជ័យជំនះឱ្យទាល់តែបាននៅឆ្នាំ ២០១៣ ។ គណបក្ស ហ្វ៊ុនស៊ិនប៉ិច ពេលដែលមានខ្ញុំជាសមាជិក មេដឹកនាំគេបោះបង់ឧត្តមគតិ គេទម្លាក់ចោល ខ្ញុំខំ ស្ទះទៅទ្រ ហើយលើកទូលឧត្តមគតិដើមយើងឱ្យ បាន ។ ឧត្តមគតិដើមរបស់យើងនោះ គឺទី១ ប្រឆាំង នឹងយួនឈ្លានពាន 9 ប្រឆាំងកុម្មុយនិស្តផ្តាច់ការ ទី៣ ប្រឆាំងអំពើពុករលួយ ទី៤ ការពារផ្តល់យុត្តិធម៌ ជូនប្រជារាស្ត្រខ្មែរ តែយើងកត់សំគាល់ឃើញថា អ្នក ដឹកនាំដែលបានឈ្នះឆ្នាំ ១៩៩៣ បានផ្លាស់ប្តូរទាំង ស្រុង គឺទៅចូលដៃជាមួយពួកអាយ៉ងយួន ទៅចូល ដៃធ្វើរដ្ឋាភិបាលរណបគេ ទៅចូលដៃជាមួយជន

ប្រព្រឹត្តអំពើពុករលួយ ទៅចូលដៃជាមួយពួកខិលខូច យកដីរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ធ្វើបាបជនក្រីក្រ បើយើង ចេះរក្សាកម្លាំងរូបរួមស្នេហាជាតិបាន យើងនឹងឈ្នះ ខ្ញុំជឿថា ចលនាប្រជាធិបតេយ្យដើម្បីការផ្លាស់ប្តូរ នៅប្រទេសកម្ពុជានឹងរីកចំរើនឡើងទាំងនៅកម្ពុជា



នាមខ្ញុំជាប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស សូមថ្លែង អំណរគុណចំពោះលោក លោកស្រី ដែលបានខំចំណាយ សតិស្វារតីគិតគួរបញ្ហាប្រទេសជាតិ ដោយផ្តល់ទាំង តំនិត ទាំងមធ្យោបាយ ជាពិសេស ថវិកាពេលវេលា

សេចក្តីប្រាថ្នារបស់យើង គឺបានទទួលហើយ ។ ក្នុង



ទាំងនៅឯនាយសមុទ្រ ។ ដូចនេះ ខ្ញុំជឿថា បងបួននឹង ឯកភាពជាមួយខ្ញុំ លើមូលដ្ឋាននៃគំនិតដែលខ្ញុំបាន រំលឹកអម្បាញមិញថា " យើងបានឈ្នះពួកកុម្មុយនិស្ត ម្តងហើយ យើងនឹងបានឈ្នះម្តងទៀត" កុំគេបំបាក់ ស្មារតីយើង ដូចជាថា យើងមិនងាយឈ្នះទេ កុម្មយ-និស្តខ្លាំងណាស់ ហ៊ុន សែន ខ្លាំងណាស់ ដរាបណា យើងនៅរក្សាគំនិតដើមរបស់យើងឱ្យបានរឹងប៉ឹង យើងនឹងបានឈ្នះម្តងទៅ្តតជាមិនខាន ។

ខ្ញុំសូមអរគុណបងបួនជាថ្មីម្តងទៀត ហើយសង្ឃឹមថា នឹងជួបបងប្អូននៅលើទឹកដីកម្ពុជា តស៊ូធ្វើឱ្យសម្រេច ជោកជ័យ "ចលនាប្រជាធិតេយ្យដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ " ។

សន្ទរគថា លោក គីម សុខា

សូមជំរាបសួរអស់លោក លោកស្រី ជនរួមជាតិ ជាទីគោរព ជាទីស្រឡាញ់ នេះជាឱកាសង៏នក្ខត្តឬក្យ ដែលបងបួននៅទីនេះ បានជួបខ្ញុំកាលពី ២ឆ្នាំមុន បាន



ធ្វើសំណូរពរឱ្យមានថ្ងៃនេះ ដែលសំខាន់ គឺបងបួនចង់ ឃើញការរូបរួមគ្នា រវាងអ្នកប្រជាធិបតេយ្យ និងអ្នក ប្រជាធិបតេយ្យ អស់លោកអ្នកបានផ្តួចផ្តើមគំនិត ឱ្យខ្ញុំបង្កើតគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ឥឡូវគណបក្សនេះ បានកើតឡើងហើយ ដូច្នេះទិសដៅរបស់គណបក្ស សិទ្ធិមនុស្ស គឺប្រឆាំងនឹងការឈ្លានពានរបស់បរទេស ទិសដៅ គឺប្រឆាំងនឹងអំពើផ្ដាច់ការរបស់កុម្មុយនិស្ត ផ្តាច់ការ ទិសដៅរបស់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស គឺជួយ ស្រោចស្រង់ប្រជាពលរដ្ឋយើងដែលរងទុក្ខវេទនា ឱ្យមានជីវិតភាពលួប្រសើរ ។

បងប្អូនបានស្ដាប់ប្រសាសន៍របស់ឯកឧត្តម សម រង្ស៊ី ហើយ យើងឃើញថា យើងឥតមានអ្វីខុសគ្នា សោះ ហេតុអ្វីយើងមិនអាចរូបរួមគ្នាបាន ? ថ្ងៃនេះ

សុបិន ថាច់ និង យី ដារ៉ាវ៉ាន់ ពិធីករ ជួយដល់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ឱ្យកើតឡើងបានរហូត ដល់សព្វថ្ងៃនេះ ដូច្នេះ សូមអរគុណដល់បងបួននៅ

ហ្វីឡានេះ បានជួយខ្លាំងជាងគេទាំងអស់ ។

ដោយសារថ្ងៃស្អែកយើងខ្ញុំនឹងជម្រាបជូនឱ្យបាន លំអិតទៅទៀត ខ្ញុំជម្រាបជូនដោយសង្ខេបពេលនេះ ថា ទិសដៅទៅមុខទ្យេតរបស់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស គឺរួមឱ្យបានជាដាច់ខាតជាមួយអ្នកប្រជាធិបតេយ្យ ជាពិសេស ជាមួយគណបក្ស សម រង្ស៊ី ហើយលោក អ្នកបានជ្រាបហើយ ការរូបរួមនេះ គឺដើម្បីការផ្លាស់ ប្តូរ ប្តូរពីអ្នកដឹកនាំរណបបរទេស ទៅជាអ្នកដឹកនាំ ឯករាជ្យពិតប្រាកដ ប្តូរពីអ្នកដឹកនាំផ្តាច់ការនិយម ទៅជាអ្នកដឹកនាំប្រជាធិបតេយ្យពិតប្រាកដ ប្តូរពីអ្នក ដឹកនាំពុករលួយ ទៅជាអ្នកដឹកនាំស្អាតស្អំពិតប្រាកដ ដូច្នេះ នេះជាបំណងរបស់បងប្អូននៅទីនេះ ក៏ដូចជា បងបួននៅឯក្នុងប្រទេសដែរ ក៏ប៉ុន្តែសួរថា ហេតុអ្វី យើងប្តូរមិនបានកន្លងមក យើងមិនបានរៀបចំយុទ្ធ-សាស្ត្រអ្វីច្បាស់លាស់ យើងមិនមានកំណត់ទិសដៅ ច្បាស់លាស់ ដូច្នេះ បានជាពេលនេះ គណបក្សសិទ្ធិ មនុស្ស និងគណបក្ស សម រង្ស៊ី ចាប់ផ្តើមជំជែកគ្នា ពីយុទ្ធសាស្ត្រ ហើយនឹងទិសដៅនៃការរូបរួមគ្នានេះ ឱ្យបានច្បាស់លាស់ ដើម្បីឱ្យប្រាកដថា ការរូបរួមគ្នានេះ គឺដើម្បីជាតិ និងប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរប្រាកដមែន ។

ជាការចាប់ផ្ដើម ខ្ញុំជឿថាបងបួនទាំងអស់មាន ទាំងខ្មែរក្រៅស្រុក ខ្មែរក្នុងស្រុក រាប់ទាំងខ្មែរក្រោម ខ្មែរកណ្ដាល ខ្មែរលើផងដែរ ជាខ្មែរតែមួយ ដូច្នេះ ហើយយើងចង់ឃើញខ្មែរតែមួយ ដែលដើម្បីជួយ ស្រុកខ្មែរឈរលើលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យពិតប្រាកដ ៕





ស្និតអារដ់ឃា រ

សៀមរាប, ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ : គឹម សារឿន

••• រមណីយដ្ឋានភ្នំតូលែនស្ថិតនៅប្រជុំស្រុកពីរ គឺស្រុកស្វាយ លើ និងស្រុកវ៉ារិន្ទ ដែលមានចម្ងាយប្រមាណ60គីឡូម៉ែត្រពីទីរួម ខេត្តស្យេមរាប ។ ទីកន្លែងនេះកាលពីសម័យមុនជារាជធានីចាស់ ដំបូងបំផុតនាសម័យមហានគរ បន្ទាប់ពីព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី2រំដោះ ប្រទេសជាតិរួចផុតពីការឈ្លានពានរបស់កងទ័ពជ្វា ហើយបាន យកសាសនាព្រហ្មញ្ញដើម្បីបង្រួបបង្រួមផ្សំផ្សារជាតិតាមរយៈ លទ្ធិទេវរាជនៅកំពូលភ្នំតូលែននោះ ។

ភ្នំតូលែននេះឈ្មោះដើម មហិន្ទ្រពិត ក្នុងសម័យនោះព្រះអង្គ បានរៀបចំកសាងប្រាសាទជាច្រើននៅលើកំពូលភ្នំ ដើម្បីឧទ្ទិស ថ្វាយចំពោះ សាសនាក្នុងរជួកាលព្រះអង្គគ្រងរាជ្យសម្បត្តិ -ចាប់តាំងពីឆ្នាំ 802 រហូតមកដល់ព្រះរាជាក្រោយៗទៀត ។ ទិដ្ឋភាពលើកំពូលភ្នំនេះ ក្នុងសម័យសង្គ្រាមគេសង្កេតឃើញមាន មីនបង្កប់ក្នុងដីយ៉ាងច្រើន ដើម្បីប្រឆាំងនឹងជីវិតមនុស្ស ហើយ តំបន់នេះគ្រប់គ្រងដោយអតីតពូកខ្មែរក្រហម មិនសូវមានមនុស្ស ចេញចូលឡើយ ។

ប៉ុន្តែចាប់តាំងពីពួកខ្មែរក្រហមរលំរលាយអង្គការចាត់តាំងរបស់ ខ្លួនទាំងស្រុងទីនេះបានក្លាយទៅជាតំបន់ទេសចរណ៍ធម្មជាតិ មានព្រះសង្ឃពុទ្ធបរិស័ទកសាងវត្តអារាមសម្រាប់គោរពបូជា ក្រុមអ្នកស្រុកឡើងទៅប្រកបមុខរបរលក់ដូរ អ្នកទេសចរចេញ ចូលយ៉ាងច្រើនជារៀងរាល់ថ្ងៃ ព្រមទាំងមានការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធ តមនាគមន៍សម្រាប់ធ្វើដំណើរដោយថ្មើរជើងឬរថយន្តតាំង ពីក្រោមរហូតដល់កំពូលភ្នំយ៉ាងងាយស្រួលបំផុត មិនដែលបង្ក

គ្រោះថ្នាក់អ្វីគួរឱ្យកត់សម្គាល់ដល់អ្នកទេសចរឡើយ ។

នៅពេលដែលយើងឡើងដល់ចង្កេះភ្នំ ត្រង់ចំណុចជប់ ព្រះ ដែលមានដីរាបស្មើ មានអាស្រមតាជី យាយជី រូបពុទ្ធបដិមាករ ព្រមទាំងមានទឹកហូរចេញពីរូងថ្មត្រជាក់ស្រេបដូចទឹក អម្រឹត ខូបប្រាំង ខូបវស្សា ដែលស្ថិតនៅក្បែរដើមចំប៉ាមានមុខកាត់ 0.7 ម៉ែត្រ និងកម្ពស់15ម៉ែត្រ ទឹកជប់ព្រះនេះត្រូវបានក្រុមអ្នក ទេសចរជិតឆ្ងាយ យកដៃក្បង់ទឹកសម្រាប់លុបមុខ ឬជីកដោយ សន្មត់ជាទឹកស័ក្តិសិទ្ធិអាចព្យាបាលជំងឺក្នុងខ្លួនទៀតផង ។

អ្នកខ្លះដែលមានជំនឿខ្លាំងក៏អុជធូបបូងសួងសុំទឹកនោះដាក់ ដបយកមកផ្ទះសម្បែង ដើម្បីឱ្យក្រុមគ្រួសារសម្រាប់រំដោះគ្រោះ លើករាសីឱ្យច្យេសផុតពីគ្រោះចង្រែផ្សេងៗ ។ នៅពេលគេបន្ត ដំណើរទៅមុខបន្តិចទៀតនឹងឃើញស្ទឹងមួយមានទឹកថ្លាឈ្វេងឆ្លុះ ដល់បាតដី ដែលមានចម្លាក់រូបលិង្គ1000 និងយោនីព្រះនាងឧមា ដើម្បីឧទ្ទិសថ្វាយចំពោះលទ្ធិព្រហ្មញ្ញ សាសនាតាមជំនឿនាសម័យ នោះពាសពេញបាតស្ទឹង ដោយមានទឹកហូរមិនចេះរីងស្ងួត រូប ចម្លាក់ទាំងនេះត្រូវបានក្រុមអ្នកទេសចរថតទុកជាអនុស្សាវីរិយ៍ ។

ខណៈពេលធ្វើដំណើរទៅដល់បរិវេណលើកំពូលភ្នំ គេសង្កេត ឃើញមានសំណង់វត្តអារាម ព្រះវិហារ កុដិព្រះសង្ឃ សម្រាប់ គោរពបូជា ដែលទើបកសាងនាសម័យក្រោយៗនេះ ហើយអ្វីដែល គេចាប់អារម្មណ៍ជាងនេះទៅទៀតនោះ គឺព្រះអង្គ ដែលកសាង ឡើងក្នុងសតវត្សទី16 នៅលើដុះថ្មមួយផ្ទាំង គឺព្រះពុទ្ធចូលនិព្វាន មានកម្ពស់7.5ម៉ែត្រ និងបណ្ដោយ ខម៉ែត្រ ដែលអ្នកផងតែងតែ ទៅគោរពបូជា ធ្វើការបន់ស្រន់ដោយម្នាក់ៗជឿថា មានបារមី ខ្លាំងក្លា នៅក្បែរព្រះអង្គធំមានដើមចំប៉ាមួយដើមយ៉ាងធំចោល មួប់ត្រឈឹងត្រឈែ និងមានក្លិនផ្កាក្រអូបពីដោរទៀតផង ។ បន្ទាប់ពីក្រុមអ្នកទេសចរទស្សនាទិដ្ឋភាពផ្សេងៗរួចហើយបន្ត ដំណើរទៅងូតទឹកជ្រោះធ្លាក់ពីកំពូលភ្នំមិនចេះរឹងស្ងួត ត្រូវបាន មនុស្សម្នា ទៅងូតលេងមិនចេះឆ្អែតឆ្អន់នូវទឹកដ៏ថ្លាឈ្វែង ត្រជាក់ ដូចទឹកអម្រឹត ។

ទឹកជ្រោះដែលធ្លាក់នេះគេសង្កេតឃើញមានពីរផ្នែក គឺផ្នែក ទី1 មានកម្ពស់ពី5ទៅ6 ម៉ែត្រ ដែលមានមុខកាត់ទឹកហូរប្រមាណ ពី10 ទៅ15ម៉ែត្រ (ផ្នែកខាងលើ) និងផ្នែកទី2 ឬទិដ្ឋភាពទឹក ធ្លាក់ខាងក្រោម មានកម្ពស់ទឹកធ្លាក់ពី15ទៅ20ម៉ែត្រ មានមុខ កាត់ពី6ទៅខម៉ែត្រ ទឹកធ្លាក់នោះហូរខូបប្រាំង ខូបវិស្សា ចេញពី លើខ្នងភ្នំដែលគេពិបាកនឹងរកប្រភពនៃទឹកហូរចេញចូលទាំង នេះណាស់ គេមានកសាងនូវបង្កាន់ដៃសំរាប់ការពារគ្រោះថ្នាក់ ផងដែរ ។ អ្នកដែលបានទៅឃើញទេសភាពភ្នំគូលែន គឺពួកគេ ហាក់ដូចជា មានអារម្មណ៍ចម្លែកក្នុងចិត្ត ហើយរំភើបយ៉ាងខ្លាំង មានជំនក់ចិត្តនឹងសម្រស់ធម្មជាតិនៅទីនោះ ដោយកោតសរសើរ មិនដាច់ពីមាត់ ។

លោក ស៊ិន ម៉េន ឱ្យដឹងថា រមណីយដ្ឋាន ភ្នំតូលែន ត្រូវបាន រៀបចំមានអនាម័យបរិស្ថានល្អមិនធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សម្រស់ ធម្មជាតិនៅទីនោះឡើយ ហើយក្រុមអ្នកទេសចរម្នាក់ៗ ហាក់ដូច ជាមានការភ្ញាក់រលឹកដល់សម្រស់ធម្មជាតិនៅទីនោះ ដោយពួក តេម្នាក់ៗក៏មានការចូលរួមថែរក្សាចំពោះបរិស្ថានផងដែរ ។ នៅ ថ្ងៃឈប់សម្រាក ឬថ្ងៃបុណ្យប្រពៃណីជាតិ និងអន្តរជាតិម្តងៗ តេសង្កេតឃើញភ្ញៀវទេសចរជាតិ-អន្តរជាតិទៅទស្សនា យ៉ាង ច្រើន ដោយមានរថយន្ត ម៉ូតូបើកឡើងទៅដល់គោលដៅ មាន កន្លែងទុកដាក់ត្រឹមត្រូវនិងម៉ោងសម្រាប់ឡើងចុះទៀតផង គឺ ច្រើសវាងគ្រោះថ្នាក់ចរាចរកើតឡើងដោយយថាហេតុ។

អតីតរាជធានីដំបូងនៅសម័យមហានគរលើកំពូល ភ្នំគូលែន ដែលពីមុនជាកន្លែងប្រារព្ធពិធីទេវរាជក្នុង សាសនាព្រហ្មញ្ល បច្ចុប្បន្នបានក្លាយជាវត្តអារាមសម្រាប់តោរពបូជា និងជារមណីយ-ដ្ឋានធម្មជាតិដ៏ស្រស់បំព្រង ដែលទាក់ទាញអារម្មណ៍អ្នកទេសចរ ឱ្យទៅកំសាន្តយ៉ាងច្រើនកុះករ ដោយជួយលើកស្ទួយជីវភាព ប្រជាពលរដ្ឋ ក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចជាតិបានប្រសើរមួយក៏រិត ៕







MEW ASIA AMERICA TRAVEL, INC. Domestic & International Travel Services

Serve all major airlines: Tours-cruises

Reentry permits/visa

Passport photos

Honeymoon packages – specials ទេសចរដូស្វាមីរបើយាថ្មីថ្មោងពិសេស

Single paper

Special Group Tours Walt Disney 4-8 days Las Vagas 4-7 days

California 7-10 days Hawaii 6-14 days

Caribbean – Mexico Europe 7-21 days

Asia: China, Hong Kong, Singapore, Malaysia,

មីលើវទៅ "វាល់ខិសលោ" ៤-៤ថ្ងៃ
មីលើវទៅ "ឲ្យាសវេត្តាស" ៤-៧ថ្ងៃ
មីលើវទៅ "កាលីហ្វឹរនីញ៉ា" ៧-១០ ថ្ងៃ
មីលើវទៅ "កាលីហ្វឹរនីញ៉ា" ៧-១០ ថ្ងៃ
មីលើវទៅ "លាវ៉ៃ" ៦-១៩ថ្ងៃ
មីលើវទៅ "ខារីប៊ីន-មិកស៊ីកូ"
មីលើវទៅ "យុវ៊ុប" ៧-២១ថ្ងៃ
មីលើវទៅម៉ាស៊ី :មិន,ហុមកុម
មីលើវទៅ សីមូហី

ប់ជីលោកអ្នកដោយក្រុមហ៊ុនអាកាសមរសំខាន់ជាច្រើន

រៀបចំដំណើរកំសាត្ត"ធ្ល["]ឌាមនាវាចរ

រៀបចំធ្វើដំណើរពិសេសជាមួយក្រុម

លិខិតទិដ្ឋាការ "រីអិត្យទី ភើមិត"

រូបថតមាក់លិខិតឆ្លងដែន

Thailand, Cambodia 10-21 days ចំណើរទៅប្រទេសថៃ-កម្ពុជា ១០-២១ថ្ងៃ Money Transfer (Vietnam only) ធ្វើការធ្វើប្រាក់ (វៀតណាមប៉ុណ្ណោះ)

Citizenship test ធ្វើពេលលាប់ពូលសញ្ជាតិ

Pin and Pinless phone cards. ชาธการเลง ชาธายองคุญา บูตาธ

Dung Phat Plaza Tel: (215) 468-7876 1110 Washington Ave., #6 Fax: (215) 468-7917 Philadelphia, PA 19147 E-mail: info@naatravel.com www.newasia-americatravel.com

The Noni Juice

ទឹកផ្អែមផ្លៃ "ណូនី"ខ្មែរហៅផ្លៃ "ញ"ត្រូវតេចងចាំថា ឧំពុកម្តាយ ឬមុនតា ធ្លាប់យកផ្លៃ "ញ" នេះទៅ ត្រាំស្រា ហើយពិសារជាថ្នាំព្យាចាលការឈឺចុកចាប់នានា បណ្តាលឱ្យមានកម្លាំង-ចុះកម្លាំងឈាម ។ល។ ឥឡូវ នេះ អ្នកវិទ្យាសាស្ត្រខាងពេទ្យរកឃើញថា ផ្លៃ "ញ" នេះ បើច្រើឱ្យសុទ្ធជានលាយជាតិដីទីនឹងធ្វើឱ្យចុះសម្ភាច ឈាមបន្ថយការឈឺសន្លាក់ដៃជើងព្យាចាលជំងឺទីក នោមផ្អែម-ធ្វើឱ្យមានកម្លាំង និងជួយរំលាយអាហារ ខៀតផង។ សូមទាក់ទងតាមឈ្មោះ និងទូរស័ព្ទខាងក្រោម ដើម្បី ជាវទីកផ្អែម "ណូនី"

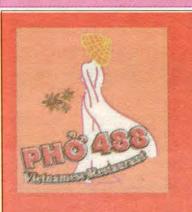


Philadelphia: David: 215-268-4821 or Jason: 215-805-3396

Rhode Island: Hui Le: 401-640-5158

Lowell: Samran: 508-216-6062

The Noni Jucie is made by traditional method, 100% pure, and no preservation. It can help decrease high blood pressure; reduce arthritis pain, diabetes, increase body energy level and digestion system.





320 W. Oregon Avenue, Suite 1, Philadelphia, Pa 19148

Tel. 215-952-6688

Open: 7 days a week. Sunday – Thursday: 9a.m.–9 p.m. Friday & Saturday: 9a.m. –10 p.m.



មើតនន្ទួលត្សឿចរៀចរាល់ថ្ងៃចាច់ពីម៉ោច ៩ ព្រឹត ្តម៉ោច ៩ ម្ចាច ស្ត្រីក្តលែចតែថ្ងៃសុត្រ និទសៅរ៍ មើតរហូតដល់ ១០ យច់











- យើងមានមុខម្ហូបសំរាប់ពិសារជាយ
 មាន គុយទាវ មាននំបញ្ចុក ហើយ
 ជាពិសេសមានធ្វើ "ហ្វឺ" គ្រប់មុខ ជូន
 ពិសារយ៉ាងឈ្ងួយឆ្ងាញ់
- បុគ្គលិកយើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ
 រងចាំបំរើអតិថិជនមិនឱ្យខុសបំណង
 ឡើយ

បទសម្ភាសនីជាមួយតំណាងរាស្ត្រ...

ចម្លើយ យែម បុញ្ញាវិទ្ធ : ខ្ញុំរួមដំណើរមក ស.រ.អា នេះ ជាមួយលោក កឹម សុខា ដើម្បីមក ជួបតំណាងរាស្ត្រ ព្រឹទ្ធសមាជិក នឹងរដ្ឋភិបាល អាមេរិកាំង ដើម្បីសិក្សាយល់ដឹងពីប្រទេស របស់គេ ហើយនឹងប្រាប់គេពីស្ថានការណ៍ទាំង ទ្យាយនៅកម្ពុជាឱ្យគេដឹងមានរាប់ទាំងធនាគារ ពិភពលោក នឹងអង្គការផ្សេងៗឯឡេត ជាច្រើន ចំនួនរយៈពេល៩សប្តហ៍ ។

សំឡា: មកជួបសភាអាមេរិកាំង តើគណ-បក្សសិទ្ធិមនុស្សចង់ប្រាប់គេអ្វីខ្លះទៅ ?

ចម្លើយ: ជាការពិតទៅយើងមកសិក្សាអំពី ប្រទេសរបស់គេទេ គេបានពន្យល់អំពីលទ្ធិ-ប្រជាធិបតេយ្យនៅ ស.រ.អា អ្វីដែលយើងបាន កត់សម្គាល់សំខាន់មែនទែន គឺភាពទូលំទូលាយ នៃវិស័យព័ត៌មាន គេមិនមានការលាក់បាំងអ៊ី ទាំងអស់ ឧទាហរណ៍ ដូចជា CRS គេរៀបចំ ឯកសារលក្ខណៈច្បាស់លាស់ជូនសមាជិកតំណាង រាស្ត្ររបស់គេ ដើម្បីធ្វើសេចក្តីព្រាងច្បាប់អ្វីមួយៗ គេបានសិក្សាច្បាស់លាស់មែនទែន ។ ចំណុចមួយ ទ្យេត ដែលគួរឱ្យកត់សម្គាល់ គឺការបែងចែក អំណាចដាច់ពីគ្នា រវាងអំណាចនិតិបញ្ហាតិ អំណាចនីតិប្រតិបត្តិ និងអំណាចតុលាការ ។ ក្រៅពីនេះ ខ្ញុំសង្កេតឃើញថា មុននឹងអនុម័ត ច្បាប់នីមួយ១ គេតែងជួបពិភាក្សាជាមួយប្រជា-ពលរដ្ឋជាមួយគណបក្សធំតូច និងមានការ

អនម័តច្បាប់ ។

សំឡា : តើលោកមានការផ្ដាំផ្ញើអ្វីខ្លះ ដល់ ប្រជាពលរដ្ឋខែរដែលធាប់គាំទ្រលោកនាពេល

ចម្លើយ : ឆ្លេត្រឱ្យកាសនេះ ខ្ញុំសូមអរគុណ ដល់ប្រជាពលរដ្ឋនៅទីនេះ ដែលមានការគាំទ្រ យ៉ាងសកម្មទៅប្រទេសកម្ពុជាពីទីនេះទៅ ហើយ សូមបងប្អូនទាំងស្រីប្រុស ចាស់ ក្មេង មេត្តាជួយ ជាបន្ទរទៅទៀត ពីព្រោះយើងលំបាកមែនទែន ដោយមានបញ្ហាយ៉ាងច្រើន ដែលត្រូវដោះស្រាយ នៅកម្ពុជា ។

សុប៊ីន : សូមជូនពរឱ្យបានជោគជ័យ សូមអរគុណ!

នៅពេលជាមួយគ្នានោះ សុបិន ថាច់ ចានទៅស្រដ់យោបល់បេស់សកម្មជន នយោបាយ ដែលបានមកជួបជុំនៅទីនោះ ។

៣- មាស ជា សកម្មជនគណបក្ស សម រង្ស៊ី

ខ្ញុំមានសេចក្តី រីករាយដោយបាន ចូលរួមជួបជុំគ្នា ជាមួយគណបក្ស សិទ្ធិមនុស្សនេះជា ឱ្យកាសដ៏ល្អ ដែល



បានកើតឡើង ដើម្បីឱ្យយើងស្វែងយល់គ្នាទៅវិញ

៤- អ៊ិម លឿង ដំណាងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ប្រចាំហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា :

ខ្ញុំសប្បាយចិត្ត ដោយយើងបានជួប ជុំគ្នាឱ្យកម្លាំងចិត្ត ដល់លោកប្រធាន កឹម សុខា ដែលបាន អញ្ជើញមកដល់ សាខាយើង ហើយ

ខ្ញុំក៏សប្បាយចិត្តណាស់ដែរ ដែលបានទទួលសកម្-ជនគណបក្ស សម រង្ស៊ី ក្នុងពិធីជប់ល្បៀងរបស់ យើងនេះជាសញ្ញានៃការរូបរួមកម្លាំងគ្នាបាន នៅហ្វីឡាដែលហ្វេយ្រីងនេះ ។

៥- វិសាកា ពេជ្រ តំណាងគណបក្សសិទ្ធិ

មនុស្សនៅឆ្នេរខាង កើតស.រ.អា:

ការពិតទៅ គឺ យើងបានធ្វើការជប ជុំគ្នារប្យប្រនេះ១ ខែម្តង តែលើកនេះ មានភាពអ៊ូអរជាង

មុន១ ដោយសារលោកប្រធានអញ្ជើញចូលរួម ហើយក៏មានតំណាងគណបក្ស សម រង្ស៊ី ចូលរួម ផងដែរ ។

៦- ញួយ ចំរើន ដំណាងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ទ្វីបអាមេរិកខាងជើង

ខ្ញុំមានការសង្កេត ឃើញការរីកចំរើននៅ

ហ៊ីឡាដែលហ៊ីយ៉ា មាន ទាំងសមាជិក និងចំនួន ថ្នាក់ដឹកនាំ ហើយប្រជាជនយើងមានសកម្មភាព



ក៏ច្រើន ដូចនេះឃើញថា យើងមានសកម្មភាពល្ ។

គោលការណ៍របស់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ពុំ មែនតែជម្រុញឱ្យចំរើនតែគណបក្សតែមួយ ប៉ុណ្ណោះទេ គឺឱ្យចំរើនទាំងអស់គ្នា ។ រឿងរាល់ខែ យើងរៀបចំការប្រជុំ ហើយអញ្ជើញសាធា-រណជនមកចូលរួម នេះក្នុងន័យរករូបមន្តឱ្យបាន ដឹងរឿង ជួយក្នុងស្រុកផង និងជួយសង្គមខ្លួន ឯងផង ។

យើងឃើញមានការប្រែប្រួលក្នុងសង្គមយើង ក៏មានក្នុងគណបក្សក៏មាន ជាពិសេសយើងឃើញ មានចំណងសាមគ្គីភាពរវាងគណបក្ស និងសង្គម ហើយដែលសំខាន់ គឹដល់សង្គមខ្មែរក្រោម ដែល យើងបានចាត់ទុកថាជាបងប្អូន ហើយជាមួយ លោកប្រធានថ្ងៃនេះ ទោះជាកំពុងនៅ វ៉ាស៊ីន-តុន ក៏ត្រូវនាំគ្នាមកចូលរួមពិធីខូបទី ៦០ នៃការ កាត់ផ្តាច់ដីខ្មែរក្រោមទៅឱ្យយួន ទោះជាឆ្ងាយ ប៉ុណ្ណា ក៏យើងត្រូវតែទៅ ព្រោះជាសាច់ជាឈាម យើង ៕ បទយកការណ៍របស់ សុបិន ថាច់

Randolph C. Smith



Attorney at Law 267-324-6503

Office # 1 1819 JFK Blvd. Philadelphia, Pa 19103 Philadelphia, Pa 19147

Office # 2 1115 S. 11th St.

ការិយាល័យច្បាប់យើងខ្ញុំ មានចំនាពាខាងករណី ព្រោះថ្នាក់រថយន ការរបួសនៅកន្លែងធ្វើការ **ា**បើកបរក្រោមឥទ្ធពលស្រវិង

ទាករណីឧក្រឹដ្ឋកម្ម និងអន្តោប្រវេសន៍ យើងនឹងយកចិត្តទុកដាក់

ពីរថយន្តពីអ្វីទាំងអស់ដោយមិនឱ្យលោកអ្នកចំណាយប្រាក់ខ្លួនឯងឡើយ។ បើចង់ដឹងអ្វីបន្ថែមសូមហៅរក សុនា : (267) 324-6503 We are specialty in Car Accident, Work Injury, DUI,

Criminal Matter, and Imminration.

We will take care of your car and everything else without your pochet expense. Please contact Sothia at 267-324-6503 for more

information.



Nationwide

Insurance & Financial Service

We offer Cheap Price for Every Client

Business Liability Insurance Home Insurance

Health Insurance Auto Insurance Life Insurance

មានប៉ាស់ដង់នួនយោកអ្នក បានពីរប់របផ្លួយឡែង បានជាប់ដែលខភាព បានប៉ាប់ដោយមួយ បានហំប៉េងប៊ីវិត

Discount 30% when you purchase Home & Auto Insurance ចុះតម្លៃ ៣០ % បន្ថែមបើលោកអ្នកទិញ ធានារ៉ាប់រងផ៖ និងរថយន្តរួមគ្នា

South Philadelphia office 600 Washington Ave Suite #8 Philadelphia, Pa 19147 Tel: (215) 463-1257 Fax: (215) 463-2036

North Philadelphia office: 6603 Bustleton Ave. Philadelphia, Pa 19149 Tel: (215) 335-2140 Fax: (215) 335-2147

ខានី ប្រវត្តិសាស្ត្រ

នំព័រឡើឡាដែលឡើយ៉ា

ពីរដ្ឋបាលអុលសម្ព័ន្ធមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

ដោយ: ពិនសំខុន តពីលេខមុន

១៤ សីហា: រដ្ឋាភិបាលទី២៥ របស់សង្គម វាស្ត្រនិយម ដែលមានឈ្មោះថា រដ្ឋាភិបាល ស្រោចស្រង់ជាតិ ដឹកនាំដោយនាយករដ្ឋមន្ត្រី លន់ នល់ ដោយមានខុបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ទ្រង់ ស៊ីសុវត្ថិ ស៊ីរិមត: ជាជីដូនមួយ និងជាតូរ ប្រជែងរបស់សម្ដេច សីហនុ ហើយជាអ្នក ទំនោទៅសម្ព័ន្ធភាពជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិក ។

២៥. រដ្ឋាភិបាល លន់ នល់ ហៅ " រដ្ឋាភិបាល ស្រោចស្រង់ជាតិ " (១៤.៨.១៩៦៨ – ១៨. ៣.១៩៩០)

. នាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីការពារជាតិ: លន់ នល់

. ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១ ទទួលបន្ទុកមហាផ្ទៃ អប់រំជាតិ និងសំរបស់រូលកិច្ចការសាសនា សណ្តាប់ធ្នាប់ និងសន្តិសុខជាតិ : ស៊ីសុវត្ថិ ស៊ីរិមត:

. ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី២ ទទួលបន្ទុកសា-ចារណសុខាភិបាល សង្គមកិច្ច ការងារបង្កើន គុណភាពដីធ្លី អភិវឌ្ឍន៍ សហគមន៍ លំនៅដ្ឋាន ជនបទ និងព័ត៌មាន : អ៊ីង ហុងសាត

. ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី៣ ទទួលបន្ទុកហិរញ្ញវត្ថុ ផែនការ និងសំរបសំរួលកិច្ចការសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ : អុប គីមអាង

. ទេសរដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកយុត្តិធម៌ និង ទំនាក់ទំនងជាមួយសភា : យ៉ែម សំបូរ

រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស: នរោត្តម ភូវិស្សារ៉ា រដ្ឋមន្ត្រីសាធារណការ និងទូរគមនាគមន៍ : ផ្នែក ភីន . រដ្ឋមន្ត្រីកសិកម្ម : ជូន សៅថ្មី . រដ្ឋលេខាធិការទេសចរណ៍ : អ៊ឹង មឹង

. រដ្ឋលេខាធិការមហាផ្ទៃទទួលបន្ទុកការពារ លើផ្ទៃប្រទេស : អ៊ុំ មាណូវិន

. រដ្ឋលេខាធិការមហាផ្ទៃទទួលបន្ទុក

សន្តិសុខជាតិ : សុសស្តែន ហ្វែលាងដែស . រដ្ឋលេខាធិការឧស្សាហកម្ម : ស្រី ប៉ុង

. រដ្ឋលេខាធិការពាណិជ្ជកម្ម : ព្រំ ថុល

. រដ្ឋលេខាធិការពាណជួកម្ម : ព្រុ ចុល . រដ្ឋលេខាធិការព័ត៌មាន : ទេព ឈឺខេង

. រដ្ឋលេខាធិការមហាផ្ទៃទទួលបន្ទុកធម្ម-

ការ និងពុទ្ធិក:សិក្សា : ឌី ទូច . រដ្ឋលេខាធិការអប់រំជាតិ : ឡុង បុគ្គា ។

២៣ កុសា: លន់ នល់ ទៅចេញទៅព្យាបាល រោកនៅប្រទេសបារាំង ទ្រង់ស៊ីសុវត្ថិ សិរិមតះ ឧបនាយកជាអ្នកគ្រប់គ្រងប្រទេស ។

១៦-១៧ វិច្ឆិកា : មូលដ្ឋានដំដែក (មណ្ឌលគិរី) ទទួលរងនូវការទម្លាក់គ្រាប់បែក ណាប៉ាម់ អាមេរិកាំង ស្លាប់ ៥៦ នាក់ ។

១៩ វិច្ឆិកាៈ សម្ពោធរោងចក្រចម្រាញ់ ប្រេងកាតនៅក្រុងព្រះសីហនុ ។

ចុងឆ្នាំ ៦៩: ដំណើរលើកទី២ ទៅហាណូយ និងប៉េកាំងរបស់ក្រុមកុម្មុយនិស្តខ្មែរ ដឹកនាំ ដោយ សាឡុតស តាមផ្លូវលំ ហូជីមិញ នៅ ហាណូយ ជួបជាមួយ ឡេ ខ្ទីតថូ, ឡេ ដន់, វូ វ៉ាន់យ៉ាប់, ង្វេង ឌុយទ្រីញ មុននឹងផ្តើមការ វាយប្រហារលើកម្ពុជា នៅបួនខែខាងមុន ពេលនោះ ទ័ពខ្មែរកុម្មុយនិស្ត មានប្រមាណ ១៥០០នាក់ ។

(ពមៅលេខក្រោយ)

ពុន្ធម្បន់ត្តឹមមេខាយរូមភាព A Pictorrial Biography of Saky amuni Buddha

ដោយ : អ៊ីម លឿម (ឥពីលេខមុន)

រូបភាព និងរឿងដើមជា
 ភាសាថៃដោយ គុណាប៉ាយុតា

♦បកប្រែជាភាសាចិន ដោយ
ភិក្ខុ ជែន ហាយ

បកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស
 ដោយ ហ្សឹត .អេ.លី

ជាត់ពណ៌ដោយ យ៉ាន់ ហ្វាលី

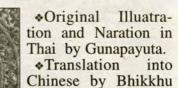
បកប្រែជាភាសាខ្មែរ ដោយភិក្ខុ តង់ អាំ

២៨-មន្ត្រីទាំងអស់ក្នុងអង្គប្រជុំព្រមទទួលយកសេចក្តី សំរេចដែលធ្វើឡើងដោយសមាជិកវិយក្មេងម្នាក់របស់ខ្លួន ដោយសំរេចជាឯកឆន្ទថា សត្វនេះត្រូវតែបានទៅព្រះសិទ្ធត្ថ

ដោយសារតែព្រះអង្គទ្រង់ជាអ្នកសង្គ្រោះជីវិតវ៉ា។
កាលបើបានក្លោកហើយព្រះសិទ្ធត្ថ ទ្រង់ចិញ្ចឹម
ថៃរក្សាវ៉ារហូតទាល់តែមុខរបួសបានជាសះស្បើយ
រួចហើយព្រះអង្គទ្រង់ក៏លែងឱ្យវ៉ាមានស៊េរីភាព
ហើរទៅរស់នៅក្នុងព្រៃជាមួយហូងរបស់វ៉ាប្រកប
ដោយសេចក្តីសុខសប្បាយ ។ តាំងពីថ្ងៃនោះរ្យ៉ង
មកទេវទត្តកុមារទ្រង់ក៏ចាប់ផ្តើមចងគំនុំគុំគូន
ស្អប់ព្រះសិទ្ធត្ថ ហើយក៏ប៉ុនបងយ៉ាងសំងាត់
ដើម្បីប្រឆាំងព្យាបាទលើព្រះអង្គ ។

២៩. ប្រជាជនឥណ្ឌាទាំងឡាយដឹងថា អ្វី១សព្វយ៉ាងទាំង អស់ដែលជាទីត្រូវការរបស់មនុស្ស កើតពីព្រះធរណី ព្រោះ ហេតុដូច្នោះ គេត្រូវតែគិតគូរដល់ការកាប់គាស់ក្លូវរាល់ដី និង បង្កបង្កើនផលដំណាំ ដែលជាអាជីវកម្មដ៏សំខាន់បំផុតសំរាប់ ចិញ្ចឹមជីវិត. ការធ្វើអាជីវកម្ម នឹងនាំមកនូវផលប្រយោជន៍ សំរាប់ប្រទេសជាតិផង សំរាប់ចិញ្ចឹមជីវិតខ្លួនឯងផង ។ ដោយ ហេតុយ៉ាងនេះហើយ ជារឿងរាល់ឆ្នាំ គេឃើញព្រះមហាក្សត្រ និងមន្ត្រីបរមរាជវាំងយាង និងអញ្ចើញទៅស្រែ ដើម្បីចូលរួម ដោយផ្ទាល់ក្នុងពិធីកាប់គាស់ក្លូវរាស់ដីជាប្រចាំឆ្នាំ នៅក្នុងរដូវ សាបព្រសបណ្តុះពូជដំណាំ ដើម្បីធ្វើជាតំរូឱ្យប្រជាជនបាន ដឹង ដោយមានព្រះបំណងបង្ហាញឱ្យប្រជាជនទាំងឡាយ ឃើញថា ការធ្វើស្រែមិនមែនជាការងារថោកទាបទេ តាម ពិតវាជាការងារដ៏ល្អប្រសើរបំផុត ដែលមនុស្សត្រូវតែធ្វើ ។

(ពទៅលេខក្រោយ)



Jan Hai.

Translation into

English by Z.A Lu.

Coloring by YannFang Lee

Translation into Khmer by Bhikkhu

Kong Am.

28- The Confering scholars all sccepted the statement made by their young colleague, unanimouslye deciding that the bird belonged to Prince Siddhartha, for he was the one who had

saved its life. So prince Siddhartha carefully nursed the swan until its wound had completely healed. Then he set the bird free to fly back to the forest to live a free and pleasant life among its own kind. From that day, Prince Devadatta began to hate Prince Sidd-

hartha and intended secretly to plot against him.

29. Everyone of these Indian people knew that everything they needed came from the soil. Therefore, they considered the tilling of the soil and the producing of food as their most important work and labor which would benefit the country as well as themselves. Hence, a yearly practice was observed in which the king and the ministers all went to the fields in person to take part in a tilling and plowing ceremony at seed sowing them that plowing the soil and



growing crops was not demeaning work but was, on the contrary, a very glorious work that one could do.

(continue Issue After)



<mark>ខ្មែរជួសជុលរថយន្ត</mark> KHMER AUTO REPAIR

CAR INSPECTION, DIAGNOSTIC & REPAIR

ប្រជព្វនិត្យពេយន្តតាមពេញព្សេ

- ឆែករកកន្លែងខុចខាធនឹងជួលជុំស
- •ហ៊ាងធ្វើប្រវាំង ឬ ព្រោក
- ត្រូកពីនិត្យធ្វើពាស៊ីនឱ្យដើរស្រួលឡើងវិញ
- ល្អ បានសារសុខមាយក្នុង
- ពួមគេវិទ្ធមីការវិគី្សពាម៉ែវ
- •សេវាក្រង់វើស្បូង
- បើលតម្រងទ្រទាប់នឹងពីញូង

Brake Service
Turn up electronic
Starters Alternators
Radiators water pumps
Transmission Service
Struts checked & serviced
CV Joints Rack & Pinion
Shocks checked & Replace

5302 Rising Sun Avenue. Philadelphia, Pa 19120 **215-939-5436**



New-World Travel II

ញ្ជូចលត្រូវចែលឆ្

Specialized in Selling Flight Tickets

For National and International

ជំនាញខាងលក់សំបុត្រយន្តហោះសំរាប់ក្នុង ប្រទេស និងអន្តរជាតិ យើងតំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន ចិន កូរ៉េ កាថេ ។ល។ ធ្វើលិខិត Re-Entry Permit ប្រញាប់ជូនបាន ទិញសំបុត្រជិះនាវាសមុទ្រ-សណ្ឋាតារ ឬជួលឡាន សំបុត្រយន្តហោះទៅច្រើនប្រទេសក្នុងតម្លៃទាបបំផុត ។

Represented Several of Company such as China, Korea, Cathay etc.,

Offer Rush Re-Entry Permit

Reserve Cruise, Hotels and Car Rentals

Best Price Air Ticket for Many Destinations-

600 Washington Ave Suite #8
Philadelphia, Pa 19147
Tel: (215) 463-1257
Fax: (215) 463-2036

ទំពាំងបាយជួរ គឺជាផ្នែឈើ ដែលមានរសជាតិផ្នែម ដូរ និងមានដាក់លក់ នៅលើទីផ្សារទូទៅ ហើយត្រូវបានគេ ចាត់វាទុកជាអាហាវ បំបំនមួយ ប្រភេទ ។ ដែលក្រៅពីមានគុណ ប្រយោជន៍ខាងអាហារ ហើយនោះ កំនៅមាន मन् निर्माण តុណភាពខាងឱុសថជា ច្រើនយ៉ាងឡេតផង ។

•••សារជាតិអាហារសំខាន់នៅក្នុង ទំពាំងបាយជួរ គឺស្ករ និងសារជាតិពពួក អាស៊ីតប្រមាណចាប់ពី៧-៨ប្រភេទ បន្ថែមទៀត ។ ក្រៅពីនេះ នៅមាន ក្លកូស សូខូល ACID CITRIC វិតាមីន C ព្រមទាំងដែក និងកាល់សុទ្រ ។

ការទទួលទានផ្លែទំពាំងបាយជួរ បានជាប់ជាប្រចាំ មានប្រសិទ្ធភាពជួយ ប៉ូវខូរក្បាល ប៉ូវបេះដូង ទម្លាក់ស្លេស្ម បំបាត់អាការស្រេក ប៉ូវកម្លាំង និង សំរាប់មនុស្សមានរាងកាយស្គមស្គាំង ចាស់មុនវិយ ពុំមានកម្លាំងកំហែងជា ដើម ។ ប្រសិនបើបានទទួលទានទំពាំង បាយជូររាល់ថ្ងៃ នឹងជួយឱ្យរាងកាយ សន្សឹមៗឡើងមាំមួនមកវិញបាន ។

លើសពីនេះទៅឡេត ផ្លែទំពាំង-បាយជួរគេនាំយកទៅផលិតជាស្រា ទំពាំងបាយជូរដែលជាប្រភេទស្រាប៉ូវ បំប៉នទៀតផង ។ ចំណែក ទង ដើម និងឬស អាចយកទៅធ្វើជាថ្នាំបុរាណ សំរាប់បណ្ដេញខ្យល់ ទម្លាក់ស្លេស្ម ព្យាបាលរោគរលាកសន្លាក់ ឈឺឆ្លឹង

ឆ្លែង ឈឺសរសៃសរសួង រម្ជាប់សរសៃ ប្រសាទ បំបាត់អាការឈឺចាប់ និងអាច បំបាត់អាការក្អតបានទៀតផង ។

ក្បួនតម្រាស់រាប់ធ្វើជាឱុសថតាម បែបផែនបុរាណចិនមានដូចតទៅ :

ឈឺតាមសន្លាក់រីរួង : ឬសទំពាំង-បាយជួរនៅស្រស់៦០-៩០ក្រាម ចិញ្ជ្រាំឱ្យល្អិត ដាក់រួមជាមួយប្រអប់ ជើងជ្រុកម្ខាង រួចប្រើស្រាសជាមួយ និងទឹកក្នុងបរិមាណស្មើគ្នា ដាំទឹកឱ្យ ពុះទុកទទួលទាន ។

រោគរលាកថ្នើម ខាន់លឿង និង អាការរលាកឈឺនៅតាមសន្ទាក់ : យកឬសទំពាំងបាយជួរនៅស្រស់ពី ៣០-៩០ក្រាមដាំទឹកទទួលទាន ។

ខ្វះឈាម វិលមុខ ញ៉ូវបេះដួង : ទទួលទានស្រាទំពាំងបាយជួរក្នុង បរិមាណមួយសមល្មមក្នុងមួយថ្ងៃ ២-៣ដងជាប្រចាំ ។

ស្ត្រីចាញ់កូន ហើមទឹកនោមទាស់ : យកឬសទំពាំងបាយជួរនៅស្រស់ ៣០ ក្រាម ដាំទីកទទួលទាន ៕

តណបក្សប្រជាជននៅហ្គឺឡាកេល្យជួយយកឯទ័ព

ដោយ អ៊ឹមលឿម

•••ចលនានៃការរ៉ែអង្គាសប្រាក់ សម្រាប់ជួយដល់យុទ្ធជននៅលើ សមភូមិប្រយុទ្ធ ជាពិសេស នៅម្តុំ ប្រាសាទព្រះវិហារ តែងតែកើតមាន ជាប្រចាំ ចាប់តាំងពីមានការឈ្លាន-ពានពីសំណាក់កងទ័ពស្យេម មកលើ បូរណភាពទឹកដីខ្មែរ នាថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨ មក ។

សម្រួលដល់ផ្នែកខ្លះ១ របស់កងទ័ព ខ្មែរ ដែលកំពុងមានភារកិច្ចការពារ បូរណភាពទឹកដី នៅតំបន់កំពុងមាន វិវាទនាម្តុំប្រាសាទព្រះវិហារ ។

អង្គពិធីបានប្រារព្ធយ៉ាងសមរម្យ ដោយមានការរាំលេងកម្សាន្តជាមួយ ក្រុមភ្លេងវ៉ាយោតន្ត្រីក្រោមពន្លឺភ្លើង អគ្គីសនី ដែលបានតុបតែងឡើងយ៉ាង ល្អប្រណិត នៃភោជន័យដ្ឋាន ហៃឡេង បំណងរបស់គណកម្មការរៀបចំពិធី ក៏ដូចជាពលរដ្ឋខ្មែរទូទៅ គឺចង់បង្ហាញ អំពីការលើកទឹកចិត្ត និងពង្រឹងដល់ ស្មារតីយុទ្ធជនដែលកំពុងបំពេញ បេសកកម្មលើខ្សែត្រៀមប្រយុទ្ធក្នុង បុព្វហេតុជាតិមាតុភូមិ និងម្យ៉ាងឡើត ជាការបង្ហាញថា ទោះជាខ្មែរនៅក្រៅ ប្រទេសក្ដី ក៏មានទឹកចិត្តចំពោះភារកិច្ច ជាតិមាតុភូមិយើងដែរ ។





សកម្មភាពនៃអង្គាសនេះ ត្រូវបាន ពលរដ្ឋខ្មែរស្នេហាជាតិ ធ្វើជាហូរហែរ ទោះជាខ្មែរនៅក្នុងប្រទេសក្ដី និងខ្មែរ នៅក្រៅប្រទេសក្ដី ហើយជាពិសេស ចលនានេះតែងតែកើតឡើងជារឿយៗ នៅក្នុងសហគមន៍ខ្មែររស់នៅ ដែល មាននៅតាមរដ្ឋនានារបស់សហរដ្ឋ អាមេរិកតែម្តង ។

ថ្មី១កន្លងមកនេះសមាជិក សមា-ជិការបស់សាខាគណបក្សប្រជាជន កម្ពុជា ប្រចាំទីក្រុងហ្វីឡាដែលហ្វេវ ក៏បានប្រារព្ធពិធីល្បេងសាយភោជ័ មួយ ដើម្បីប្រមូលថវិកាសម្រាប់ជួយ ស្ថិតនៅតំបន់ហ្វីឡាដែលហ្វេខាងត្បូង កាលពីរាត្រីថ្ងៃសៅរ៍ ទី ៣០ ខែឧសភា កន្លងមកនេះ ។

លោក សុខ យុទ្ធ បាននិយាយថា គណៈកម្មការរបស់លោក និងចាត់ តំណាងម្នាក់ក្នុងការយកថវិកាទាំង នោះទៅចាត់ចែងដល់កងទ័ពដោយ ផ្ទាល់ដៃ ដោយមានការទិញជាសម្ភារៈ ប្រើប្រាស់ខ្លះ និងគ្រឿងឧបភោគ-បរិភោតខ្លះ ដូចជា ម៉ី ត្រីខកំប៉ុង ជាដើម និងថវិកាខ្លះ១ ក្នុងការជួយ សម្រួលដល់បន្ទុកគ្រួសារ ។

លោក សុខ យុទ្ធ បន្តថា គោល

គេសង្កេតឃើញមានវត្តមាននៃ ឥស្សរ:ជនសំខាន់១មកពីគណបក្ស ប្រជាជនកម្ពុជាមួយចំនួនដែលបាន ចូលរួមក្នុងអង្គពិធីដូចជាលោក ហែម ហ៊េង ឯកអគ្គរាជទូតខ្មែរ ប្រចាំសហ-រដ្ឋអាមេរិក លោក ស្យ៉េ កុសល ស្ថាន បេសកកម្មនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប្រចាំអង្គការសហប្រជាជាតិ , លោក អ៊ូ សុវណ្ណ អគ្គកុងស៊ុលប្រចាំសហរដ្ឋ អាមេរិក និងជាអតីតអ្នកសារព័ត៌មាន "សំឡេងយុវជនខ្មែរ" ដែលធ្លាប់ជាអ្នក កាសែតក្នុងស្រុក មាននិន្នាការប្រឆាំង រដ្ឋាភិបាល (ពទៅទំព័រទី១៩)

អីក្សនៃថែនជីទ្រេកយ៉ាងនេះ ?

ដោយ : ពីមភៅន

•••តាមការពិតផែនដីយើង ដែលបារាំង ហៅថា "globe terestre "នោះ មានរាងមូល ដូចផ្លែក្រូច ហើយថិតនៅក្នុងប្លង់អាកាសមួយ កាត់ផែនដីជាពីរបំណែកស្នើគ្នា នៅត្រង់អេក្វាទ័រ ។ ផែនដីនេះវិលជុំវិញខ្លួនឯងមួយថ្ងៃ (២៤ម៉ោង) បានមួយជុំ រួចហើយវិលជុំវិញព្រះអាទិត្យតាម វិថីមួយ ដែលមានរាងជាពងក្រពើ ។ ផែនដីនេះ វិលជុំវិញអ័ក្ស ស្រមៃមួយដែលមានភាពទ្រេត ពីកើតទៅលិច ទៅតាមវិថីគោចរនេះ បានមួយ ជុំក្នុងរយៈពេល១ឆ្នាំ ។

មកពីគេយល់យ៉ាងនេះហើយ បានជាគេធ្វើ

រូបផែនទីទ្រង់ទ្រេតផ្ទៅងយ៉ាងនេះ ។

ថ្ងៃនោះមានគណៈកម្មការមួយក្រុម ចុះពី ខេត្តមកពិនិត្យសាលាវិទ្យាល័យមួយនៅស្រុក ហើយបានដើរពិនិត្យតាមថ្នាក់និមួយៗ ។

សិស្សថ្នាក់និមួយ១មានការភ័យខ្លាចណាស់ ខ្លាចលោត្រូវសួរដោយគណៈកម្មការ ហើយឆ្លើយ មិនត្រូវ លោកគ្រូប្រចាំថ្នាក់របស់ខ្លួន និងស្ដី បន្ទោសនៅពេលក្រោយ ។

លោកប្រធាននៃគណៈកម្មការ សួរទៅសិស្ស ទាំងអស់គ្នាថា:

- បួន១ សិក្សាពីមុខវិជ្ជាអីនៅម៉ោងនេះ ? សិស្សឆ្លើយព្រមគ្នា :

- មុខវិជ្ជាភូមិសាស្ត្រ លោកគ្រូ !

លោកប្រធានក៏សម្លឹងទៅឃើញរូបផែនដី កំពុងដាក់បញ្ឈរនៅលើតុគ្រូ ។ គាត់ក៏ចងួល ទៅរូបផែនដី ហើយសួរទៅសិស្សអង្គុយមុខគេ :

- ចុះផែនដីនេះ ម៉េចក៏ទ្រេតវៀចទៅម្ខាង យ៉ាងហ្នឹង ? ។ សិស្សនោះភ័យ ស្ពានថាគេសូរ

រកម្មខសិស្សុណា បានធ្វើឱ្យអ័ក្សផែនដីទ្រេត ។ សិស្សរបស់ខ្លួន ក៏ឆ្លើយកាត់ថា : កំប្រញាប់ឆ្លើយយករួចខ្លួន :

- ទេ ! លោកគ្រូ ខ្ញុំគ្មានបានដើរទៅជិតផែន ដីនោះទេលោកគ្រូ !

គាត់ចង្អូលទៅបួនបន្ទាប់ ដោយសួរសង្កត់ ធ្ងន់ទៅ្តថា:

- ចុះបួននេះ មានបានដឹងថា មកពីហេតុអ្វី បានជាអ័ក្សនេះ ផ្ទៅងទ្រេតយ៉ាងនេះទេ ?

- ជម្រាបលោកគ្រូ ! ពួកវាក៏ដឹងគ្រប់គ្នាថា ខ្ញុំដើរចូលមកក្នុងថ្នាក់ក្រោយគេបំផុត វ៉ាច្បាស់ ជាដឹងថា ខ្ញុំពុំបានប៉ះពាល់ធ្វើឱ្យអ័ក្សនោះផ្ទៀង ទ្រេតយ៉ាងនេះទេ ។ មិនអស់ចិត្ត លោកគ្រូ ប្រធានសួរបន្ថែមទៅសិស្សម្នាក់ឡេត :

- ទេ លោកគ្រូ ! ខ្ញុំមិនដឹងបុព្វហេតុណា ឬ អ្នកណាមួយធ្វើឱ្យផ្ទៅងទ្រេតយ៉ាងនេះទេ ! ឃើញវាទ្រេតយ៉ាងនេះ តាំងពីមុនមក ! ។ លោកគ្រូប្រចាំថ្នាក់ចង់ "សូវេ " ជួយសង្គ្រោះ

- សុំទោសលោកចាងហ្វាយអប់រំខេត្ត សិស្ស ទាំងអស់នេះពុំបានដឹងថា អ្នកណាបានធ្វើឱ្យអ័ក្ស ផែនដីនេះ ផ្ទៅង ទ្រេតយ៉ាងនេះទេ ។ ដោយពុំ បានពិនិត្យ ខ្ញុំបានទិញមកពីបណ្ណគារ ផែនដីនេះ បានទ្រេតស្រាប់ទៅហើយ ។

លោកប្រធានគណកម្មការហួសចិត្ត សម្លឹង លោកគ្រូប្រចាំថ្នាក់មួយសន្ទះ រួចសួរសំនួរថ្មីមួយ ទ្យេកទៅសិស្សអង្គុយក្រោយគេឈ្មោះ ប្លួយ :

តើបួនមានដឹងចំនួនប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជា បច្ចុប្បន្ននេះ មានប៉ុន្មានលាននាក់ទេ ?

- បាទលោកគ្រូ មាន ១៤ លាននាក់ ។

សិស្សឈ្មោះភ្លុកអង្គុយក្បែរនោះ ក្រោកឈរ ឆើយកាត់ :

- មិនមែនទេ ! នៅជិតផ្ទះខ្ញុំទើបកើតកូនភ្លោះ មួយគួ កាលពីម្សិលមិញ ! ខ្មែរមានប្រជាពលរដ្ឋ ឡើងដល់ ១៤លាន ២នាក់ហើយ! ៕



ជីវិកយុទ្ធជនខ្មែរ ព្រោះស្នេហ៍ជាតិ

ដោយ : ម៉ម យីផ អតីតយុទ្ធជនខ្មែរស្ម័គ្រចិត្ត ជាមួយយុទ្ធជនបានព្រៀងព្រម យុទ្ធជនជាតិខ្មែរកាលសម័យ ស្រឡាញ់ឯករាជ្យស្មើជីវិត ចូលធ្វើយុទ្ធជនខ្មែរអង់អាច ជាមួយសត្រូវមានពុតត្បូត មាតុភូមិជាតិខ្មែរបានរងទុក្ខ រាប់រយឆ្នាំហើយខ្មែរបានស្លាប់ ជាតិយុនជាតិស្មេមត្រេម្រជានិច្ច ជាតិខ្មែរនៅរស់បានឡេតឡើយ យុទ្ធជនខ្មែរខ្លាំងតាំងសច្ចា មិនឱ្យយួនស្យេមចិត្តមាន: យុទ្ធជនខ្មែរត្រង់ចំពោះជាតិ ចិត្តគ្មានបោះបង់ហើយប្រួលប្រែ យុទ្ធជនប្រយុទ្ធយ៉ាងប្តូរផ្តាច់ វាយខ្មាំងសត្រូវគ្មានខ្លាចសោះ ពេលខ្មាំងវាយខ្លាំងយុទ្ធជនខ្មែរ រកល្បិចបាញ់ខ្លាំងចាក់ពិឃាដ ពេលជាប់ប្រយុទ្ធខ្លាំងតែងតែ តែយុទ្ធជនខ្មែរមិនសំចៃ អាវុធគ្រប់ធុនបាញ់សន្ទាប់ យុទ្ធជនត្រៀមស្រេចពេលខ្មាំងមក ឱ្យមន្ទជនខ្មែរគ្រប់សម័យ តស៊ូការពារសិទ្ធអំណាច ជីវិតយុទ្ធជនបានបាត់បង់ គួរណាស់មេនាំមានមេត្តា មិនត្រូវមានចិត្តគិតតែខ្លួន ដោយប្រើអំណាចតាមបំណង ភ្លេចអស់យុទ្ធជនដែលបានច្បាំង ទៅលើពួកខ្មាំងចិត្តបីសាច ដីខ្មែរជាតិខ្មែរបានបាត់បង់ ជាមួយនិងខ្មាំងឱ្យប្រល័យ មេដឹកនាំខ្មែរនៅមិនស្តប់ ចូលដែសត្រូវជាប់សូពូជ ជាតិខ្មែរស្លាប់អស់ព្រោះមេក្បត់ អស់សិទ្ធអំណាចអស់ភារា យុទ្ធជនក្រៅស្រុកចិត្តក្រៀមក្រំ ជួយថែរក្បាឱ្យបានឈ្នះ

រួមកាយជិតស្និទ្ធចូលរូបរួម អាមេរិកជាធំផ្តល់ឱ្យសិទ្ធិ ប្រយុទ្ធស៊ូកុរ័យព្រោះជាតិពិត ស៊ូរួមកាយចិត្តចាប់អាវុធ តាំងចិត្តមិនខ្លាចចូលប្រយុទ្ធ លោភលន់បំផុតបំពានច្បាប់ ព្រោះខ្លាំងអុកឡកប្រចាំជាប់ ជាប់ជាលំដាប់ពុំល្អែល្ហើយ ចងល់តែកំទេចមិនទុកឱ្យ ជាតិខ្មែរធ្លាក់ខ្សោយយួនស្យេមឈ្នះ ។ ដោយចិត្តហ៊ានក្លាស៊ូបង់ល៖ ចង់ធ្វើជាម្ចាស់ត្រួតត្រាខ្មែរ ទឹកចិត្តល្អស្អាតចិត្តស្និទ្ធស្នេហ៍ ស៊ូស្លាប់ឱ្យតែជាតិខ្មែររស់ លំបាកដូចម្ដេចនៅតែស្មោះ **គឺដោយពីព្រោះស្នេហាជាតិ** ចិត្តគ្មានស្លុតទេតែប្រុងស្នេត្រ ខ្ទាំងស្លាប់ច្រើនទៀតចុះចាញ់ដៃ បាញ់មកលើខ្មែរខ្លាំងក្លាក្រែ វាយខ្មាំងឱ្យក្ស័យបានជ័យជោត ទាំងថ្ងៃទាំងយប់ក្នុងជម្រក វាយតបសង្ឃបយ៉ាងអង់អាច តែងលំបាកក្រៃតែមិនខ្លាច ជាខ្មែរអ្នកប្រាជ្ញពូជអ្នកជា ព្រោះចិត្តស្មោះត្រង់ហើយហានក្លា ដល់ចិត្តកាយាយុទ្ធជនផង ឯងបានធំធូនរួចគ្រប់គ្រង ចេតនាប៉ុងប៉ងប្រើអំណាច ប្រយុទ្ធតតាំងយ៉ាងអង់អាច ចិត្តវាតោងកាចប្លន់ទឹកដី ព្រោះមេមិនត្រង់ទៅចូលដៃ ខ្មែរស្លាប់អស់ដីរួមនៅតូច នៅតែធ្វើជាប់ចិត្តវិលខូច មេខ្មែរផ្ដើមផ្ដួចសម្លាប់គ្នា ជាតិឯងប្រាកដត្រូវវេទនា យុទ្ធជនគ្រប់គ្នាវេទនាណាស់ លើកដៃប្រណម្បសូមបន់ព្រះ បានសុខសាន្តច្បាស់តវៀងទៅអើយ ៕

តមភពីនំព័រនិOពា

តើលក្ខណៈសម្បត្តិនៃអ្នកទាំងនោះមានអ៊ីខ្លះ ដែល គេអាចសំគាល់បានយ៉ាងដូច្នេះ ? នៅក្នុងទ្រង់ ទ្រាយនៃការអប់រំនៅ ស.រ.អា នេះ គេមិនបាន ទទួលស្គាល់លក្ខណៈសម្បត្តិដែលទទួលពីកំណើត ដូចជា កូនមន្ត្រី កូនស្ដេច កូនអ្នកមាន ឬអ្នកមាន បុណ្យណា ថាជា "មេដឹកនាំ"នោះឡើយ មុន នឹងធ្វើសកម្មភាពយ៉ាងជាប់លាប់យ៉ាងឡេងទាត់ អស់រយៈពេលយូរបញ្ជាក់គំរូ នៃអំពើលូរបស់ ខ្លួន ។ គឺអំពើរបស់ ឬប្រចាំបុគ្គលដែលចែកផ្លូវ គ្នាដើររវាងល្អ និងអាក្រក់ដែលអាចឱ្យគេឯង កត់សម្គាល់បាន នៅពេលអនុវត្តន៍អស់ពេលដ៏ យូរ ។ លក្ខណៈដំបូងបង្អស់្ម នៃ"អ្នកដឹកនាំ" គឺជា មនុស្សដែលគេមានការទុកចិត្តកក់ក្ដៅ ហើយ អាចជឿបាន លក្ខណៈទីពីរការចេះដឹងយល់សាច់ ការដឹកនាំសង្គម និងមនុស្សលក្ខណៈទី៣ គឺការ ដែលចង់ជួយយកអាសារអ្នកដ៏ទៃមិនប្រកាន់ ហើយមានគម្រោងប្រសើរសំរាប់អនាគតលួ របស់សហគមន៍ខ្លួន ។ នៅ ស.រ.អា នេះ "មេ-ដឹកនាំ" គេបានឱ្យគំរូប្លែកៗនឹងគួរគោរព ភាព ឆ្លាតវៃនៃវីរជនទាំងនោះ គឺមិនត្រឹមតែចេះធ្វើ ល្អធ្វើឱ្យរីកចំរើនតែប៉ុណ្ណោះទេ សូម្បីតែទំនាស់ ដ៏ចំចេងនៃសង្គម ដូចជា ការប្រកាន់ពណ៌សំបុរ ស្បែក ក៏ "មេដឹកនាំ" គេអាចកែច្នៃឱ្យទៅជា វិជ្ជមានមកវិញបានយ៉ាងងាយស្រួល ។ នៅមាន ករណីធ្ងន់ធ្ងរនៃសេដ្ឋកិច្ចអាមេរិកាំង គេពុំឃើញ

ថ្នាក់ដឹកនាំ...

មានសហគមន៍អាមេរិកាំង រង់ចាំឱ្យ ដៃចោទ
ប្រកាន់ថា អាក្រក់ ឬអញបានធ្វើល្អនោះទេ គេ
ប្រមូលកម្លាំងប្រជាជាតិទាំងមូលឱ្យក្លាយជា
សម្បត្តិជាតិជាបាមពលរដ្ឋរួមគ្នាប្រឈមមុខនឹង
វិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចយ៉ាងរឹងប៉ឹងបាន ។ លក្ខណៈសម្បត្តិ
សំខាន់មួយទៀតនោះ គឺ មេដឹកនាំ នៃ ស.រ.អ
នេះ គេដឹកនាំមនុស្សឱ្យបានទៅដល់គោលដៅ
ដែលប្រជាជាតិគេចង់បាន ពុំមែនជាគោលដៅ
របស់ប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួននោះទេ ។

គោលបំណងនៃអត្ថបទ "ថ្នាក់ដឹកនាំ"នេះ ចង់ឱ្យលោកអ្នកអានប្រៅបច្បើបទៅថ្នាក់ដឹក នាំខ្មែរយើងថា "មេដឹកនាំ"ណាខ្លះ ដែលមាន បុគ្គលិកលក្ខណៈ ដូច"មេដឹកនាំ" នៃ ស.រ.អា នេះ ។ តាំងពីសម្ដេច សីហនុ ដល់ លន់នល់ ពី ប៉ុល ពត ដល់ ប៉ែន សុវណ្ណ ពី ហ៊ុន សែន ដល់ ទ្រង់ រណប្ញទ្ធិ នៅមានមេដឹកនាំបំរុងពីររូបទៀត គឺលោក សម រង្ស៊ី និងលោក កឹម សុខា តើតូរ អង្គណាមួយដែលរាប់បានថា "មេដឹកនាំ" គំរូ លំនាំ "មេដឹកនាំ" ស.រ.អា នេះ ។

ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ គួរប្ដូរគំនិតជ្រើសរើស "មេដឹកនាំ" ដែលគ្រាន់តែមានលុយ មានកាំភ្លើង មានបុព្វសិទ្ធ នោះចោលចេញ ហើយជ្រើសរើស រកដោយការស្គាល់បុគ្គលិកលក្ខណៈលួរបស់ បុគ្គលនោះជំនួសវិញ ៕



សម វេស្ស៊ី : អាណានិតមថ្មី... តមកទំព័រទី០៦

ផលិតពីវត្ថុធាតុដើមខ្លួននៅឡើយទេ ដើម្បីធ្វើការ នាំចេញ និងនៅទន់ខ្សោយក្នុងការទាក់ទាញអ្នក វិនិយោគទុននៅក្នុងប្រទេសរបស់ខ្លួន ។

កាលណាបើកម្ពុជាមិនប្រឹងប្រែងដោយខ្លួន ឯងទេ ដោយពឹងតែការយកពន្ធពីការនាំចូលកម្ពុជា ជួបការលំបាកដោយគ្មានតុល្យភាពចំណូលថវិកា ជាតិនាំឧបសគ្គដល់ពលរដ្ឋខ្លួន គ្មានការងារធ្វើជីវ-ភាពគ្រួសារមិនប្រែប្រួលទៅមុខ ។ នៅតាមបណ្ដា ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ និងរីកចំរើនល្វឹកណា ប្រទេសនោះមានសេដ្ឋកិច្ចនៃផលិតផលខ្លួន ដើម្បី នាំចេញមនុស្សមានការងារធ្វើជីវភាពពលរដ្ឋ រស់ នៅក្នុងអត្រាមានអ្នកក្រីក្រតិចបំផុត ក្នុងការ ច្យេស់ផុតពីភាពផ្ដេកផ្ដល់ជំនួយរដ្ឋ ឬពឹងពាក់រដ្ឋ ។

ក្រុមអ្នកច្បាប់អះអាងថា កត្តាពុករលួយបាន ធ្វើឱ្យកម្ពុជាមិនវីកចំរើនទៅមុខគ្រប់វិស័យទាំង អស់នេះមិនមែនសបញ្ជាក់ថា កម្ពុជាជាប្រទេស គ្មានច្បាប់ទម្លាប់អ្វីទេ? ។ តែកម្ពុជានៅពុំទាន់ អនុវត្តច្បាប់ដែលមានរួចឱ្យបានប្រាកដ់ប្រជា ព្រោះ តែអ្នកមានអំណាចជាអ្នកបង្កើតច្បាប់ ហើយមិន អនុវត្តខ្លួនឯងជាមុនដើម្បីជាគំរូយុត្តិធម៌សំរាប់ ពលរដ្ឋខ្លួនអនុវត្តតាម ។ ក្រុមអ្នកកាន់អំណាច ឬ អ្នកមានទ្រព្យសម្បត្តិស្តុកស្តម្ភតែងរំលោភច្បាប់ និងយកប្រព័ន្ធតុលាការជាំឧបករណ៍របស់ខ្លួន ដើម្បី ប្រព្រឹត្តិអំពើខុសឆ្គង ឬចង់ឈ្នះបង្ក្រាប់គេឯង ជាដើម ។

ប្រទេសកម្ពុជានៅពុំទាន់មានច្បាប់ប្រឆាំង អំពើពុករលួយដើម្បីដាក់ទោសទណ្ឌដល់អ្នក

ប្រព្រឹត្តិបទល្មើសនៅឡើយទេ ។ ដែលការគ្មាន ច្បាប់នេះហើយធ្វើឱ្យមនុស្សមិនញូញើតនឹងការ ប្រព្រឹត្តិបទល្មើស ។ ដោយក្រុមអ្នកច្បាប់ ឬ អង្គការសង្គមស៊ីវិលអះអាងថា ពុករលួយនៅកម្ពុជា មានសណ្ឋានគ្រប់ជ្រុងជ្រោយសព្វបែបយ៉ាងតាំងពីថ្នាក់ លើធ្លាក់ដល់ថ្នាក់ក្រោម រហូតដល់មូលដ្ឋានស្រុកស្រែ ចំការធ្វើអ្វី១ ឬពឹងពាក់ត្រូវការសូកប៉ាន់គ្នា ដែលជា ទម្លាប់របស់សង្គមខ្មែរបច្ចុប្បន្ន ។



ក្រុមអ្នកច្បាប់បានឆ្លើយតបនឹងការអះអាងរបស់ លោក សម រង្ស៊ី ឱ្យដឹងថា ការហូរជនជាតិយួនមកកាន់ កម្ពុជា ពួកយួនមិនខ្វល់ពីការខុសច្បាប់របស់ពួកគេឡើយ ។ ព្រោះពួកយួនយល់ថា កម្ពុជាជាតំបន់ផ្គុំនូវអំពើពុករលួយ ត្រូវការលុយ ដែលពួកគេអាចធ្វើឱ្យជីវិតរស់នៅលើទឹក ដីខ្មែរឱ្យស្របច្បាប់បាននៅតាមភូមិ-ឃុំ-ស្រុក-ខេត្ត-ក្រុងពីសំណាក់អាជ្ញាធរ ដោយផ្តល់លុយធ្វើអត្តសញ្ហាណ-

ប័ណ្ណស្យេវិភៅគ្រួសារ ឬប្លង់កាន់កាប់ដីធ្លី ។ ល។ នឹង អំពើពុករលួយផ្សេងទៀត កម្ពុជាសឹងក្លាយជាប្រទេស លក់ទៅហើយតាមរយៈអ្នកមានអំណាចឈរឈ្មោះឱ្យ ពួកបរទេស ឬពួកបរទេសមានសញ្ជាតិជាខ្មែរ ដោយ សូកប៉ាន់ដែលផ្ទុយពីច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញត្រូវឱ្យមានព្រះរាជ-ក្រិត និងបង់ថវិកាជូនរដ្ឋ ទើបក្លាយជាជនជាតិខ្មែរបាន ។ ប៉ុន្តែបន្ទាត់ច្បាប់កំពូលនេះពុំត្រូវបានគេគោរព ឬឱ្យតម្លៃ ទេ ។ ដោយគ្រាន់តែសូកលុយ20ដុល្លារ,50ដុល្លារ, 100ដុល្លារ ឬ 200ដុល្លារទទួលបាននូវអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ បញ្ជាក់ថា ខ្លួនជាខ្មែរបានយ៉ាងងាយស្រួលបាត់ទៅហើយ

ដើម្បីបានយកទៅប្រើប្រាស់ និង ការអះអាងបញ្ជាក់ដល់ការរស់នៅ និងរកស៊ីក្នុងនាមខ្លួនជាពលរដ្ឋខ្មែរ និងគេដែរ ។

តាមឯកសារស្រាវជ្រាវរបស់ អង្គការអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) បាន បញ្ជាក់ថា កម្ពុជាមានផ្ទៃដីមួយលាន ហិកតាលក់ឱ្យបរទេសគ្រប់គ្រង ពិសេស ចិន កូរ៉េ យួន ជាដើម ។ ប៉ុន្តែដីធ្លី ដែលគេទិញនោះភាគច្រើនពុំទាន់ ឃើញសកម្មភាពអភិវឌ្ឍន៍ ឬវិនិ-យោគអ្វីទេ ក្រៅពីរក្សាទុកលក់ដូរ

ពេលហាងឆេងដីធ្លីឡើងថ្លៃដើម្បីរកកម្រៃ ចំណេញនាំ លុយទៅកាន់ប្រទេសពួកគេធ្វើភាពមានបាន ។

ចំណែកអ្នកស្រាវជ្រាវប្រវត្តិសាស្ត្រមើលឃើញភាព ធូររលុងនៃច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍ និងអំពើពុករលួយទាក់ ទងទៅនឹងសញ្ជាតិតូបនីយកម្ម ចំពោះជនជាតិយួនហូរ ចូលមករស់នៅលើទឹកដីខ្មែរបង្កើតកូនចៅអាចជាការ វាតទីពង្រីកទីកដីក្នុងមនោគមន៍វិជ្ជា ដែលយូនចង់បាន គឺការនាំទៅរកការត្រួតត្រាក្នុងផែនការសហព័ន្ធ ឥណ្ឌូ-ចិន របស់ខ្មោច ហ្គុ ជីមិញ និង ឡេ យន់ ដែលបានប៉ុន ប៉ង់ទុកកន្លង់មកតាមរយៈគណបក្សប្រជាជនបដិវត្ត កម្ពុជា(CPP សព្វថ្ងៃ) តាំង ពីឆ្នាំ 1951 មកម្ល៉េះ ដែល បង្កើតឡើងដោយខ្មោច ហូជីមិញ ។

ក្រុមអ្នកស្រាវជ្រាវបានធ្វើការប្រៀបធ្យើបរវាង ប្រទេសយួន និងប្រទេសស្ប៉េម បើទោះបីប្រទេស ទាំងពីរនេះមានការចោទប្រកាន់ពីអ្នកជំនាញកិច្ចការ ព្រំដែន និងអង្គការសង្គមស៊ីវិលថា បានរំលោភរំកិល ព្រំដែនកម្ពុជា ក៏ដោយក៏មិនជាការព្រួយបារម្ភប៉ុន្មាន ទេ បើរដ្ឋាភិបាលខ្មែរមានឆន្ទ:ដោះស្រាយក្នុងផ្លូវច្បាប់ អន្តរជាតិ ។ ប៉ុន្តែការពង្រីកពូជសាសន៍ផ្សេងមួយមក នៅលើទឹកដីរបស់យើងនោះ គឺជាការគ្រោះថ្នាក់បំផុត ទាំងគណបក្សប្រឆាំងអង្គការសង្គមស៊ីវិលអ្នកប្រវត្តិ-សាស្ត្រពលរដ្ឋស្លុតត្រង់បានមើលឃើញថា កម្ពុជាអាច ក្លាយជាប្រទេសដែលខ្លួនជាម្ចាស់ដើមទៅជាជនជាតិ ភាគតិចទៅវិញ ដូចស្ថានការណ៍នយោបាយនៅកម្ពុជា ក្រោមនាសម័យអាណានិគមនិយមបារាំងសេសដែល បារាំងបានកាត់ទឹកដីកូសាំងស៊ីនឱ្យទៅយួន ។

ពួកជនជាតិយួនជាច្រើននាក់ធ្លាប់ផ្តល់កិច្ចសម្ភាសន៍ ដល់ខ្មែរប៉ុស្តិ៍បាននិយាយថា គេមករស់នៅស្រុកខ្មែរ មានការរកស៊ីស្រួលជាងនៅប្រទេសរបស់ពួកគេ ព្រោះ ប្រទេសខ្មែររដ្ឋអំណាចពុករលួយខុសពីប្រទេសយួន ច្បាប់តឹងតែងមានទោសបើប្រព្រឹត្តិអំពើពុករលួយ ។ ពួក គេសូកប៉ាន់មន្ត្រីជលផល ដើម្បីនេសាទត្រីដោយស្រប ច្បាប់ផង និងខុសច្បាប់ផង ទៅតាមបំរាមហាមប្រាម ។ សូកលុយសមត្ថកិច្ច ឬអាជ្ញាធរ ដើម្បីរកស៊ីបើកបនស្រី លក់ខ្លួន រកស៊ីជាមួយរដ្ឋអំណាចមួយក្ដាប់តូច ដើម្បីចរាចរ

(តទៅទំព័រទី ១៨)



ವೀತ್ರೇಲ್ಲೆ ಅಲ್ಲೇ ಪ್ರವೇಶ ಪ್ರ ಪ್ರವೇಶ ಪ್ರವೇಶ

ទើនភូទិវិទេតាន់សាមអង្គមានជាងសិ មានអសៀថា

Rathe's Auto Service

State and Emission Inspection General Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM -5:30PM SUN. EMERGENCY ONLY



-ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ -ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ -មានដូរប្រេង ដូរហ្វ្រាំង ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនឡើត ។ -មានត្រួតពនត្យគ្រឿងមាស៊ុន DIAGNOSTICS ដោយ ឥតគិតថ្លៃ -មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨ ទៅ: -ដូរប្រេងការិត ៥ ក្វាត \$22. - INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up \$49.99+តាក់-មានជួនប័ណ្ណពិសេស សំរាប់ដូរប្រេង ចុះថ្លៃ ពាក់កណ្ដាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150. -តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេង១ទៀត

- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ ។ ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER

ឬធុងអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ សូមអគុណ !

5105 N.2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL: (215) 329-2418 Fax: (215) 329-2419.Rath CELL: (215) 431-6376

ANGKOR AUTO SERVICE, INC. ಮಾರ್ವೆ ಅಲ್ಲೆ ಚಾರ್ವಚಿತ್ರ ಚಿತ್ರ

4835 N. 16th Street. Philadelphia, Pa 19141

Tel: (215) 455-7810 Ricky: (215) 485-1425

Specializing in Body Kit and Custom Paint

និទនាញ់ថ្នាំជាត់ក្បាច់តាមចំណ១ត្សេច



क्रस्तिमुक १० % व्यामार्गिक्स सामार्थिक स्थानिक स्थानि



មោរពសារស្ត្រវួមមាំ ថ្ងៃនី ១៦ ៣០ មិថុនា

ឆ្លាំខុត : (ពឲ្យខេត្តារុម្ពស នាតុនិត) រាសីលោកអ្នកខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កបល្អណាស់។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបកិច្ចការងារអ្វីក៏ដោយ គឺតែងទទួល

បាននូវផលសម្រេចជាប់ជានិច្ច ។ លោកអ្នកអាចបណ្តាក់ទុនរកស៊ី ឬក៏ចេញទៅជួញដូរផ្លូវឆ្ងាយ មិនថាផ្លូវគោក ឬផ្លូវទឹកឡើយ គឺប្រកបតែសេចក្តីសុខ ព្រមទាំងអាចរកចំណូលចូលផ្ទះយ៉ាងគាប់ ចិត្តទៀតផង ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះមានការយល់ចិត្តគ្នាល្អណស់ ៕

ឆ្លាំឆ្លួន : (ពឲ្យមនុស្សម្រុស ធាតុជី)

រាសីលោកអ្នកល្អជាំធម្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កបល្អ គ្រាន់បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះអ្វីៗច្រើនមានការប្រែប្រួលពុំឡេងទាត់ឡើយ ដូច្នេះបើលោកអ្នកមានលក់ដី ធ្លី ផ្ទះសម្បែង ឬវត្ថមានតម្លៃផ្សេង១ ចូរធ្វើលិខិតស្នាមជាលាយ ល័ក្ខអក្សរដោយមានចុះហត្ថលេខា ឬផ្តិតស្នាមមេដៃឱ្យបានត្រឹមត្រូវទើបទៅថ្ងៃមុខ ពុំមានបញ្ហា ចោទឡើង ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះមានភាពស្និទ្ធស្នាលដូចប្រក្រតី ៕

ឆ្លរិខរស: (ពល្យយក្សស្រី នារគុះសើ) រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបបញ្ហាស្មុតស្មាញ ច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ លោកអ្នកត្រូវចេះគ្រប់គ្រងទ្រព្យឱ្យបានគង់វង្ស ជាពិសេសអ្នករកស៊ីជួញដូរហាមបណ្តាក់ទុនរកស៊ីដោយទ្រង់ទ្រាយធំ ឬក៏ឱ្យអតិថិជនជ័ពាក់បំណុល ច្រើន ព្រោះអាចនឹងខាតបង់ ។ ចំពោះតូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះមិនសូវបានសុខកាយសប្បាយចិត្តទេ ព្រោះមានរឿងរកាំរកូសច្រើន ៕

> ឆ្លាំថោះ : (ពឲ្យមនុស្សស្រី ធាគុឈើ) រាសីលោកអ្នកខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កបល្អណាស់។

ក្នុងរយៈពេលនេះរាល់ឧបទ្រពចង្រៃ និងរាល់ឧបសគ្គ ត្រូវបានសាបរលាបបាត់ ស្រមោលអស់រលឹង ដូច្នេះលោកអ្នកអាចរកស៊ីជួញដូរបានពេញដៃពេញជើង ហើយទោះជាបាន ជួបនឹងតួប្រជែងជើងខ្លាំងចេញមកតតាំងក៏មិនភ័យព្រួយដែរ ព្រោះលោកអ្នកអាចយកប្រេវ្រប ឈ្នះជានិច្ច ។ រយៈពេលនេះចំពោះគូស្នេហ៍ប្រកបតែសេចក្តីសុខសាន្តក្សេមក្សាន្ត ៕

ឆ្លាំអេច: (ពច្សធេត្តារុម្ពស នាគុមាស)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើន លូតលាស់ទៅមុខដោយសន្សឹមៗ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ថ្វីត្បិតតែទើបឈានចូល ឆ្នាំថ្មី ហើយរាល់កិច្ចការងាររកស៊ីនៅជួបនឹងឧបសគ្គខ្លះ១ក្ដី តែកុំភ័យព្រួយអ្វីឡើយ ព្រោះលោក អ្នកអាចរកដំណោះស្រាយបានជ្រះស្រឡះទាំងអស់ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះប្រយ័ត្ន មានអ្នកទី៣ចូលមកជ្រៅ្តតជ្រែក ៕

ឆ្នាំម្សាញ់ : (ពឲ្យមនុស្សម្រុស ធាតុត្ដេច) រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបបញ្ហាលំបាកៗ ច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបកិច្ចការងារអ្វីក៏ដោយ ចូរមានការប្រុងប្រយ័ត្នជាប់ជានិច្ច ជាពិសេសចំពោះអ្នកជំនួញជួញដូរមុននឹងប្រគល់ ឬទទួលនូវ

មុខទំនិញសព្វសារពើ ត្រូវចេះពិនិត្យមើលគុណភាព និងរាប់ចំនួនឱ្យបានត្រឹមត្រូវទើបមិនចាញ់បោក គេ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះច្រើនពាក់មុខយក្សដាក់គ្នា ៕

ឆ្លាំមទី : (ពឲ្យនេត្តារុស្តី ធាតុត្តើខ) រាស់លោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើន

លូតលាស់ទៅមុខដោយសន្សឹម១ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះទោះជា លោកអ្នកអាច រកផលចំណូលបានច្រើនគួរសមក្តី តែពុំមានសល់អ្វីជាជុំកំភួនឡើយ ព្រោះការចាយវាយខ្ជះខ្ជាយ ខ្លាំងពេក ហើយក៏មិនខុសពីទូកចំក្ដោងចំដែរ គឺបានត្រឹមតែចំណាយពេល វេលា និងកម្លាំងឥតអំពើ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះទាល់តែចេះអត់ធ្មត់ទើបទទូលបានសេចក្ដីសុខ ៕

ឆ្លាំមមែ : (ពល្យធេត្តាស្រី ធាតុមាស)

រាសីលោកអ្នកឡើងខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីក ចម្រើនល្អឥលាស់ទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបាន ប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏អាចដំណើរការបានស្រួលដែរ ។ ចំពោះអ្នករកស៊ីជួញដូរក្នុងរយៈពេល នេះនឹងមានទ្រព្យហូរចូលប្រៅ្ជបង្ខចត្រូវឆ្នោត ព្រោះមានទំនិញលក់ចេញទិញ ចូលឥតទំនេរដៃ ' ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងពេលនេះកាន់តែប្រកបដោយភាពផ្នែមល្ហែម ៕

ឆ្លាំនគ : (ពល្យយក្សច្នេស នាគុខែភ) រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញផ្នូរជួបនឹងបញ្ហាលំបាក១

ច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបកិច្ចការងារអ្វីក៏ដោយ ចូរកុំមានការធ្វេសប្រហែស់ឱ្យសោះ ជាពិសេសចំពោះអាជីវិករអ្នករកស៊ីជួញដូរមុននឹងទទួល ឬ ប្រគល់ទំនិញសព្វសារពើ ចូរចេះពិនិត្យគុណភាព និងរាប់ចំនួនឱ្យបានត្រឹមត្រូវទើបមិនចាញ់បោក តេ ។ ចំពោះតូស្នេហ៍មានរឿងរកាំរកូសច្រើន ៕

ឆ្លាំរតា : (ពល្យយក្សច្រុស ឆាតុដែក) រាស៊ីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជូញដូរបានកាក់កបល្អគ្រាន់ បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកនឹងបានជួបនូវតូប្រជែងជើងខ្លាំងចេញមុខមក តតាំង ដូច្នេះចូរចេះរៀបចំជើងច្រួលទុកសម្រាប់ទប់ទល់ជាមុន ទើបមិនលិចលង់ទាន់តែហាមដាច់ ខាតការប្រើកម្លាំងបាយដោះស្រាយបញ្ហា ព្រោះវាបានត្រឹមតែខាតបង់ទាំងសងខាងតែប៉ុណ្ណោះ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍មានការយល់ចិត្តគ្នាលួណាស់ ៕

ឆ្លវិច : (តឲ្យយក្សស្រី ឆាគុរី) រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជូញូដូរមានការរីកចម្រើន លូតលាស់ទៅមុខដោយសន្សឹម១ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបាន ប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងចិត្តតក់ក្រហល់ដោយខ្វះការពិចារណានោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង់ខាតផលប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគូស្វាមីភរិយា ក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រយ័ត្នប្រយែងក្រែងមានអ្នកក្រៅមកញុះញូង់ ៕

ឆ្លាំតុរ : (ពឲ្យមនុស្សស្រី ខាតុនិត)

រាស៊ីរបស់លោកអ្នកស្រុតចុះយ៉ាងខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនឹង បញ្ហាស្មុតស្មាញច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះអ្វីដែលលោកអ្នកត្រូវយកចិត្តទុកដាក់

នោះ ចូរប្រយ័ត្នប្រយែងចំពោះជនខិលខូចដែលនៅក្បែរ១លោកអ្នក ព្រោះពួកគេមានគំនិតប៉ុន ប៉ងធ្វើអំពើអាក្រក់ដោយមិនចេញមុខ ដូច្នេះត្រូវមានស្មារតីប្រុងប្រយ័ត្នជាប់ជានិច្ច ។ ចំពោះ ត្តស្វាមីភរិយាក្នុងរយៈពេលនេះមានរឿងរកាំរកូសច្រើន ៕

ដោយ : ខូសុម អុង

•••វត្តភ្នំខ្លែង ស្រុកបាទី ខេត្តតាកែវ បានត្រូវ ប្រជាជនបន់ស្រន់ខាងលេខឆ្នោត ។ ថ្ងៃពេញបូរមី មឹងហម ម៉ីបាន ត្រូវតាសច្ចំចូលហើយបានផ្តាំឱ្យ មីងម៉ីខំធ្វើបុណ្យឱ្យបានច្រើនដើម្បីឱ្យផុតភពបី ។ ឆ្នាំកុរ នេះ មានអ្នកពីប្រទេសបារាំងឈ្មោះ រស្មី បានទៅបន់សុំកូន ១ឆ្នាំកន្លង នាង រស្មី បានសំរាល កូនបានដល់ទៅភ្លោះប្រុសទាំងពីរ ថ្លោសណាស់ ៩ពីឡូក្រាម ។ បើយើងក្រឡេកទៅមើលមុខផ្ទះ នាង រំស្ងឺ គេឃើញច្បាស់ជាងគេ គឺដើមផ្លាក្រងោក ពណ៌ក្រហមស្រស់ ។ សួនច្បារ ដ៏ស្រស់បំព្រងញ៉ាំង ឱ្យអ្នកស្រុកចូលចិត្តគយគន់តួឯកផ្កាកូលាប លឿង ក្រហម ស ស្វាយ មានពណ៌ស្រស់បំព្រងដោយ ម្ចាស់ស្រីបានដាក់ជីបានច្រើន ។

១ឆ្នាំកន្លងមកឡេត ចូលឆ្នាំឆ្លូវ មីង សាយឹត បានទៅបន់ស្រាប់តែអ្នកសច្ចំបានចូលគាត់ ហើយ និយាយផ្តាំថា ចូរខំច្យេសវាងត្រីរស់ គឺសត្វនៅរស់ ត្រូវតែពិសារតែក្រៀមក្រោះ បើអាចកាន់បាន គឺ មាត់កុំជេរឱ្យសោះ នឹងមានលាភជាប្រាកដ ។

វត្តភ្នំខ្លែងកាលនោះ ល្បីល្បាញខ្លាំងក្លាណាស់ រហូតដល់មានអ្នកនៅឯប្រទេសបារាំងបានកសាង សាលាបាលីប្រគេនលោក ត្បិតគេបានភ្នាល់ឈ្នះ ប្រណាំងសេះ ៣០ ម៉ឺនដុល្លារ ។

ហ៊ា ឡេ លេស៊ីង បានទៅបន់ស្រន់ជាបន្ត ក្រោយមកមានកូនស្រីអញ្ចឹង តាមពិតឪពុកម្តាយ សាច់ស្រស់ស្រអែមស្មោះ ។

៣ឆ្នាំចាំឥតភ្លេចមីងហមម៉ី ត្រូវបានភ្លឹកអស់ ៣ ថ្ងៃ ពេលដឹងខ្លួនបានរៀបរាប់អំពីនរក សុទ្ធតែពួក ប្រែតស៊ីខះឈាម ។

តើអស់លោកជឿដែរឬទេ ?

តើកាលណាអស់ជំនឿ ឬមួយក៏នៅតែដដែល ? ៕

SOM EARNGKA CHANDA HEANG



សំអាងការ ចន្ទា ម៉ាខ 240-205-3349

16 Blue Smoke CT Garturesbnurg, MD 20879.



• ผูกผูกก่ • បាយសាច់ជ្រូកអាំង

Philadelphia, Pa 19148(267)639-3400

NEW PHNOM PENH RESTAURANT

- មីបំពងព្រឿងសមុទ្រ
 - ក្លាយទាវដោត-ក្លាយ ជាក់ថៃ
 - មីកខ្លាំងសាច់ពោ
- មាន់ងាខ្លី



TEL. (215) 389-2122

2301 South. 7th Street. Philadelphia, Pa 19148 (7th & Wolf)

Air Conditioning, Heating & Refrigeration

ក្រុមហ៊ុនជួសជួលម៉ាស៊ីនកំដៅ និប ម៉ាស៊ីនត្រជាក់

- ●ខ្ញុំបាទមានបំពីជូនដូចជា:
- -សំអាត duct . រៀបចំឡើងប្រព័ន្ធ duct .ហ៊ុត និងម៉ាស៊ីនត្រជាក់ថ្មី ជួសជុល ហ៊ុត . ម៉ាស៊ីនត្រជាក់. ទូរទឹកក..
- •ពិភាក្សាការកម្លើងប្រព័ន្ធថ្មីដោយឥតតិតថ្លៃ
- •សូមចាក់ចង : ពិសិដ្ឋ (267) 303-6018
- Services: Duct Cleaning, Duct work and system installation Heat, Air Conditioning
- -Free estimate on new installation -Phone : Piseth (267) 303-6018

เฉียเย็สต์ 171985476

MENG'S CLEANERS

454e Wyomimng Ave. Philadelphia Pa 19120 TEL: 215-329-2593 Lynn Skin Care Professional Esthetician 215-467-4082 ចារខថែរក្សាស្បែក ស៊ីន ापुणकंड देवपुणमान्द्रकेतासुद्रवेड दर्गामसुद्रवेड देवरा : द्रवेड इतुष्टाच स्टाचरीह देवरा स्टाव ween Lynn Skin Care ynn Skin Gare ជានិន្នគឺមិត្ត

តមកពីនំព័រនី២o នឹកត្លែកស្ត្រីខ្មែរកម្ពប់ក្រោម...

ហើយចូលរួមនូវទុក្ខលំបាករបស់បងប្អូនខ្មែរ ក្រោមនៅកម្ពុជាក្រោម ព្រោះអត្តសញ្ញាណនៃ សញ្ជាតិនីមួយ១វ៉ាសំខាន់ណាស់នៅជុំវិញពិភព-លោកយើងនេះ ដែលតម្រូវឱ្យមានការរៀបចំ នូវសន្តិសុខផ្នែកជនជាតិដើមនៅទីនេះ ។ ក្រៅពី នៅក្រៅប្រទេសហ្គឹងហើយដែលជាសំឡេងដល់ បងប្អូនដែលរងគ្រោះទាំងនៅកម្ពុជាក្រោម និង នៅកមជា" ។

តូររំលឹកដែរថា ដែនដីកម្ពុជាក្រោម ហៅ "កូសាំងស៊ីន" ត្រូវអាណានិគមបារាំងសេសកាត់



សន្លិសីនទេនិការស្ដីពីខែនបាតិដើម នៅនីស្លាក់ការអច្ឆការសចារួចបាប៉ាតិ នៅចូរី New York (រុមថតផ្ដល់ដោយសារព័ត៌មានភ្នៃខេត្ត)

នេះក៏យើងឃើញមានប្រទេសមួយចំនួនមានការ ចាប់អារម្មណ៍មកចាប់ដៃ ហើយលួងលោមនាង ថាច់ សុម៉ាលីន រួមទាំងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ផង បានមកសុំសុន្ទរកថារបស់នាងផងដែរ ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំបាទផ្ទាល់ សូមអំពាវនាវដល់បងប្អូនខ្មែរក្រោម យើងដែលនៅក្រៅប្រទេស ហើយរួមទាំងបង ប្អូនខ្មែរយើងផងដែលរស់នៅក្នុងប្រទេស ៤មាន សិទ្ធិសេរីភាព សូមមេត្តាចូលរួមមានតែយើង ឱ្យទៅយូនត្រួតត្រានាឆ្នាំ 1949 ហើយកាលពីថ្ងៃ ទី4 មិថុនា ឆ្នាំ 2009 កន្លងទៅនេះ ទាំងខ្មែរ កម្ពុជាក្រោមនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងនៅក្រៅ ប្រទេស បាននាំគ្នាប្រារព្ធពិធីធ្វើបុណ្យរំលឹកខូប ពីការបាត់បង់ទឹកដីអស់រយៈពេល60ឆ្នាំ ក្រោម ការត្រួតត្រារបស់យួន ដែលខ្មែរក្រោមរស់នៅ សព្វថ្ងៃគ្មានសេរីភាព បាត់បង់ដីស្រែចំការបំបិទ សិទ្ធិរៀនស្បត្តភាសាខ្មែរ និងជំនឿសាសនាជាដើម ៕

តមកទំព័រទី១៦ សម វេជ្ជី : អាណានិតមថ្មី...

និងលក់ដូរ គ្រឿងញ្យៀន លុយក្លែងក្លាយ និងចូល បញ្ជ្រៀត ធ្វើការតាមក្រសួង ស្ថាប័នរដ្ឋតាមរយៈជំនាញ ការយូនដែលនៅបង្កប់មុន១ ដើម្បីជាខ្នងអាងការពារ ប្រយោជន៍ដល់ជនជាតិពួកគេដែលមករស់នៅរកស៊ី លើទឹកដីខ្មែរ ។

ចំណែកលេរដ្ឋស្យេមវិញ ក្នុងកិច្ចសម្ភាសន៍ពួកគេ ប្រាប់ថា ជនជាតិស្យេមមិនមានគំនិតចង់ទៅរស់នៅ បង្កើតកូនចៅនៅលើទឹកដីខ្មែរទេ ព្រោះកម្ពុជាគ្មាន ស្ថេរភាពច្បាប់មិនប្រាកដប្រជាអ្នកមានអំណាចជិះ ជាន់ពលរដ្ឋខ្លួនសេដ្ឋកិច្ចទីផ្សារពុំទាន់ឃើញលេចច្លោរ ជាដុំកំភូនសំរាប់ការលក់ដូរទំនិញ និងកសិផលពលរដ្ឋ របស់ខ្លួន ។ ដូច្នេះពួកគេជាពលរដ្ឋស្យេមមិន ដែលគិត ចង់មករស់នៅដើម្បីពង្រីកទឹកដី ជាតិសាសន៍អ្វីទេ ក្រៅពីការរកស៊ីផ្ដោះប្ដូរទំនិញគ្នាតាមព្រំដែននោះ ។

ក្រុមពលរដ្ឋស្យេមបាននិយាយថា មានការជម្លោះ

គ្នារវាងកងទ័ពស្យេម និងកងទ័ពខ្មែរវាជារឿងមហិច្ឆតា របស់អ្នកដឹកនាំស្យេមទេ ។ វាមិនមែនជាតំនិតរបស់ ពលរដ្ឋស្យេមទូទៅទេ តេដឹងហើយថា តើមានខ្មែរ ប៉ុន្មានលាននាក់ និងប៉ុន្មានខេត្តនៅលើទឹកដីរបស់ខ្លួន ដែលស្យេមឈ្លានពានកាលពីប៉ុន្មានសតវត្សមុន ។

តាមការអះអាងរបស់ជនជាតិទាំងពីរនេះ ត្រូវបាន ខ្មែរអ្នកជាតិនិយមនិយាយថា ពួក យួន និងសៀម វ៉ា ខូចដូចតែគ្នាក្នុងល្បិចកលជាចោរចង់លេបត្របាក់យក ទឹកដីខ្មែរ ដោយយើងក្រលេកមើលប្រវត្តិសាស្ត្រកន្លង មកជាច្រើនជំនាន់ តើមានប្រទេសណាក្រៅពីយួន និង សៀមទេ ដែលចង់បានកម្ពុជាជាអាណាចក្ររបស់ខ្លួន នោះ ? ពួកគេរិះរកយុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់ច្រកល្អកដើម្បី បំបាត់ជាតិសាសន៍ខ្មែរតាមរយៈខ្មែរបែកបាក់ខ្មែរ ខ្មែរ មិនស្គាល់ខ្មែរគ្នាឯង និងខ្មែរមិនចេះរូបរួម និងឱ្យតម្លៃ ខ្លួនឯងជាខ្មែរនោះ ៕

នំព័រ Classify

អន្តភារសាល់ឈោ ?

ជាស្បៅវភៅកំណត់ច្រានូវរឿងពិត ដែល បានកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជំនាន់ខ្មែរ ក្រហមកាន់អំណាច ហើយអ្នកនិពន្ធវែកមុខ អ្នកណាដែលជាឃាតករ ដែលគេឱ្យឈ្មោះថា អង្គការនោះ ។ ស្បៅវភៅរួមមាន ៣ក្បាល :

क्रुंशियां क्रिक्य विकासी

អ្នកនិពន្ធ កែវ ប៊ុនធឿន បានកត់ត្រាការ ផ្លាស់ប្តូរមុខមាត់ទីក្រុងភ្នំពេញ ពីជំនាន់មួយ ទៅជំនាន់មួយ និងហេតុការណ៍ដែលបានកើត ឡើងក្នុងជំនាន់នោះ ។

ទាសនាខេមរៈមុគ្រ :

លោក បណ្ឌិត ខុក វ៉ាស៊ី ធ្វើអត្ថាធិប្បាយពី សិទ្ធិមនុស្ស ប្រវត្តិនៃសិទ្ធិមនុស្ស រហូតដល់យក សិទ្ធិមនុស្សធ្វើជាមូលដ្ឋាន ដើម្បីរៀបចំសង្គម រៀបចំច្បាប់រដ្ឋ ធ្វើឱ្យប្រទេសជាតិ មានភាព សុខដុមរម្មនា ។ សូមទំនាក់ទំនងមកលោក **តិម ភៀន** តាមលេខ : 215-680-2059.

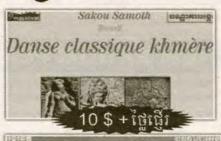
क़ऺॖॹय़ॖऀक़ॺॖॻऀॴॎॢ॓ॿख़ॎग़ॣऄ॔ग़



ម្រចផ្តួសាស្ត្រនៃពង្គបា

AMBODGE

លោក វ៉ាន់ទីការមុន ទើបនឹងសរសេរសៀវភៅ ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ ពីសម័យអាណានិតមបារាំង មកដល់បច្ចុប្បន្នកាល ។ ភាគទី១/ភាគទី២ ចេញផ្សាយរួចហើយ នៅប្រទេសបារាំង ។ Email VANDY_KAONN@YAHOO.COM







ម្រនផ្តុំសាស្ត្រខ្មែរមចុម្បន្

ថាស ស៊ីឌី ដែលរៀបរៀងដោយ ពិន សំខុន ហើយផ្សព្វ ផ្សាយនៅវិទ្យសម្ដេងខ្មែរ-អាមេរិកាំង ។ ថាស ស៊ីឌី ចំនួន បូនម៉ោងស្ដីពីប្រវត្តិកម្ពុជា ចាប់តាំងពីសម្ដេចនរោត្តម សីហនុ បានធ្លាក់ពីអំណាចនាឆ្នាំ ១៩៧៩ មកដល់ឆ្នាំ ២០០៤ ។ ទូរស័ព 215-680-2059
 ชาลงหล่องใหูหลงเหลือ
 รูหลงเรือ

 -งากัยาลี (เรีย)
 10\$

 -เข้ากุกข่นาดก เกษ เญาล (ชากัน)
 10\$

 -เป็นกษาก็ไ (เรีย-เกกัน)
 10\$

 -กษาก็ไสายใช้ปริบายเท็กใชากล (เรีย-เกกัน)
 10\$

 1-CAMBODGE (Français)
 10\$

 2-CAMBODGE (Français)
 10\$

USA

The Khmer post Call KIM PHIEN 215-680-2059

FRANCE

Cambodiana Vidéo 22.rue du Disque 75013 Paris Tél : 01 45 84 07 57

ចំណ្ណុចព្យាអាសែតខ្មែរច៉ុស្តិ៍ ឈ្មោះ និងអាស័យដ្ឋានរបស់ខ្ញុំ

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ រកអ្នកតំណាងពាណិជ្ជកម្មនៅ ឡូវែល រដ្ឋ ម៉ាសាឈូសែត ទទួលបានកំរ៉ៃខ្ពស់ ។ សូមទំនាក់ទំងងមក **សុបិន** តាមរយៈលេខទូរស័ព្ទៈ (267) 253-3947 ។ សូមអរគុណ !

Your Advertisement Is Here For Less than \$10 for two weeks! ដំណើចពីការលក់ និចនិញផ្ទះតូចគំលៃសមរម្យ នាងខ្ញុំឈ្មោះ **សាវឿន** ធ្វើការនៅការិយាល័យ Advance Realty One, LLC. "The Full

Service Discount Expert," ទិញ និងលក់ផ្ទះ ។ បើអស់លោកអ្នកចង់លក់ និងទិញផ្ទះ សូមទំនាក់ទំនងមកនាងខ្ញុំតាមលេខ : (215) 833-6673 ។ សូមអរកុណ !

สธรถีล์ถึงล้อ๔

តណបក្សប្រជាជន...

ហើយត្រូវបានចុះចូលជាមួយរដ្ឋាភិបាលនាគ្រា កន្លងមកនេះ ។ ក្រៅពីនោះក៏នៅមានមន្ត្រីអម ដំណើរ ដូចជាលោក អ៊ិត សីលា និងសមាជិក សមាជិការបស់សាខាគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា



ប្រចាំនៅទីក្រុងហ្វីឡាដែលហ្វេជាច្រើនរូបទៀត ។

ទោះបីជាកម្មវិធីបានប្រព្រឹត្តិដោយបរិយា-កាសសប្បាយរីករាយ និងយ៉ាងលូរលួនព្រម ទាំងមានកិច្ចការពារផ្នែកសន្តិសុខបានយ៉ាងល្អក្តី

តែអ្នកតាំទ្រ និងអ្នកចូលរួមហាក់មាន ចំនួនដ៏តិចតួចនៅឡើយ ។

ស្ត្រីចូលរួមម្នាក់មកពីទីក្រុងហ្វីឡា-ដែលហ្វេខាងត្បូងដែលសុំមិនបញ្ចេញ ឈ្មោះ និងមិនអនុញ្ញាតឱ្យថតរូបភាព បានប្រាប់ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ថា ឱកាសនោះថា នាងមានការភ្ជាក់ផ្អើលណាស់ នៅ ពេលដែលនាងបានចូលរួមក្នុងកម្មវិធី រៃអង្គាសប្រាក់ នារាត្រីនោះ ព្រោះមាន

ភ្ញៀវតិចតួចណាស់បានចូលរួម ហើយតុនៅ ទំនេរជាច្រើន ។

ស្ត្រីរូបនោះបានដាក់ជាចម្ងល់ថា ចុះហេតុអ្វី បានជាគណៈកម្មការរៀបចំកម្មវិធីស្ទើរតែទាំង អស់ សុទ្ធតែពាក់ស្លាកសញ្ញារបស់គណបក្ស ប្រជាជនជាសំគាល ? ឬមួយជាពិធីជប់ល្បៀង របស់គណបក្សប្រជាជន ដោយគ្រាន់តែយក ឈ្មោះប្រមូលថវិកាទៅជួយទាហាននៅតំបន់ ប្រាសាទព្រះវិហារជាខែល ? ។

ប្រធានគណៈកម្មការរៀបចំអង្គពិធីលោក សុខ យុទ្ធ បានឱ្យខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ដឹងថា : ទឹកប្រាក់ដែល ប្រមូលបានពីសប្បុរសជននារាត្រីនោះមាន ចំនួនជាងប្អូនពាន់ដុល្លារ សម្រាប់យកទៅជួយ ដល់យុទ្ធជនដែលកំពុងការពារបូរណភាពទឹកដី ខ្មែរ ដែលកំពុងឈរជើងនៅប្រាសាទព្រះវិហារ ជាពិសេសនៅសមភូមិវ៉ាលឥន្ទ្រីយ៍តែម្តង ៕



ហាងម្ចាល់ នួន វិយន្ត សូមស្ថាតមនិ सार्वेहराक्ष्म्हरूही ELEGENCO ACD & DAD MCHAS NOUN VIDEO Tel: (215) 465-0464

យើងខ្ញុំមានលក់ សំលៀកចំពាក់ប្រពៃ ណីខ្មែរ និងម៉ូដទាន់ សម័យសំរាប់ចូល រួមពិធីជ្រេងៗមាន CD ,DVD និងមាន របស់របរស្ដើនមុខ



Special Rate for Cambodia, Vietnam & Laos Order by Phone 267-475-9694

for cell phone & and landline No connection fee, No expired, No surcharge Call one minute count one minute 4 cent p/m

\$10 =250mins, \$20 = 520mins, \$30 = 770 mins,\$40=1030 mins Address: 302 w Somerville Ave, Philadelphia, PA 19120

Email: order@khmermarket.biz

Website: www.khmermarket.biz/prepaidphonecard.html



លាងកេដកបើកា

រកអ្នកធ្វើកាច្រើននាក់ចេះនិយាយភាសាខ្មែរមាន កិរិតសិក្សាថ្នាក់ "អនុម**ន្សិតខាខស្សានាសសុខភាពថ្ងន់ចិត្ត**"។ ធ្វើការយកកំរើ តាមពេលមកធ្វើការក៏បាន ឬពេញម៉ោងក៏បាន ។ ធ្វើការនៅតំបន់ ឡូគ្នាន់ នឹងនៅ ហិទ្យាដែលហ្វេខាងត្បូងជាមួយនឹងអ្នកជំងឺ ដែលត្រូវការព្យាបាលខាងជំងឺផ្លូវចិត្ត ។ ស៊ីមន្លើរ៉ុមចត្តិមេតាមលិខិតនម្តតានេវៈ:

LORI WATSON @1939 SOUTH JUNIPER STREET

The Wedge Medical Center is seeking the Cambodian-speaking Master's Level Mental Health Therapists for the Logan and South Philadelphia Sites to provide Outpatient Mental Health Therapy (Fee-For-Service or Full Time). All Interested Candidates should 'regular mail' their resumes to LORI WATSON @ 1939 South Juniper Street, Philadelphia, PA 19148.



වුහන්නු බැලිද

PHARMACY Sam EA R.Ph.

2232 S. 7th St. (7th & Wolf) Philadelphia, Pa 19148 Tel: 215,467,1220 Fax: 215,467,1447

ម័តែលោកអ្នកដោយមិត្តភាព និចនាន់ចិត្ត

- ▶Sav-Mor គឺជាឱុសថស្ថានបំរើ ការចែកចាយថ្នាំ ហើយអាចពន្យល់ ពីរប្បើបប្រើប្រាស់ថ្នាំ តាមវេជ្ជបញ្ជាជាភាសាខ្មែរបាន
- ្សា ឃើងទទួលយកនូវ MEDICARE MEDICAID និង INSURANCES ជាច្រើនឡេតផង យើងមានលក់កាត សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ឬទៅអន្តរជាតិ
 - Accept most insurance plans including Medicare & Medicaid

 - *Easy Prescription transfer *Inside. Prepaid phone card. Call Cambodia.



HUMAN RIGHTS PARTY



ដឹកនាំដោយឯកខ្មត្តម កឹម សុខា

សូមអញ្ជើញលោក លោកស្រីមើលក្នុងគេហទំព័រ www.HRPCambodia.info ដើម្បីស្ថាបវិទ្យ និងតាមដានព័ត៌មានទាន់សភាពការណ៍ ទាក់ទងនឹងប្រទេសកម្ពុជា ។ បើអស់លោកចង់ចូលរួម សូមទាក់ទងមក

លោក ញ៉ាំម ទីពីន តូស័ព្ទ :

267-226-7861 អ៊ីម៉ែន: chamroeunkh@yahoo.com

ទឹកភ្នែកស្ត្រីខ្មែរកម្ពុជាក្រោមហូរស្រក់ក្នុងអង្គការសហប្រជាជាតិ

New York, ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ : មាជ សុព្វារ៉ា

••• ស្ត្រីម្នាក់តំណាងយុវជនរបស់សហព័ន្ធ ខ្មែរកម្ពុជាក្រោមបានធ្លាយទឹកភ្នែកហូរស្រក់ ប្រកបដោយក្តីក្កក្តូលខ្សឹបខ្យួលក្នុងខណៈឡើង ថ្លែងទៅកាន់សន្និសីទវេទិកាជនជាតិដើមរបស់ អង្គការសហប្រជាជាតិ នាទីក្រុងញូវយ៉ាក កាល ពីថ្ងៃទី 27 ខែឧសភា កន្លងទៅនេះ ក្នុងន័យថា "នៅកម្ពុជាក្រោម គឺគ្មានត្រូវការអ្វីក្រៅពីចង់ រស់នៅឱ្យមានអត្តសញ្ញាណជាខ្មែរ និងគោរព ប្រតិបត្តិតាមលំនាំវប្បធម៌ប្រពៃណីខ្មែរនោះ ឡើយ" ។

ថ្លែងប្រាប់កាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍តាមរយៈទូរស័ព្ទ ពីទីស្នាក់ការអង្គការសហប្រជាជាតិនៅបូរី ញូវយ៉ាក អ្នកស្រី ថាច់ សុម៉ាលីន បានឱ្យដឹងថា "នៅទីនោះខ្ញុំបានលើកជាសំណូមពរទៅកាន់អ្នក ស្រីប្រធានសន្និសីទវេទិការជនជាតិដើម និង ការរំលឹកឱ្យដឹងពីប្រវត្តិជូរចត់របស់ខ្ញុំដែលបាន រត់ចេញពីមាតុភូមិកម្ពុជាក្រោមជាមួយឪពុក ម្តាយរបស់នាងខ្ញុំ ដោយសារតែប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង ក្រុងហាណូយបានបែងចែកពលរដ្ឋតាមភាពខុស គ្នានៃអត្តសញ្ញាណជាខ្មែរក្រោម និងការកាន់ វប្បធម៌ខុសពីតេរបស់ខ្ញុំប៉ុណ្ណោះ" ។ "ខ្ញុំមិនចង់ បានអ្វីក្រៅពីសិទ្ធិរស់នៅក្នុងស្រុកកំណើតរបស់
ខ្ញុំនោះឡើយ ដូចបុព្វបុរសរបស់ខ្ញុំដែលនិយាយ
ភាសាដើមរបស់ខ្ញុំ ដែលយើងជាខ្មែរកម្ពុជា
ក្រោមមានជំនឿខ្លាំងក្លាថា វាគួរដល់ពេលហើយ
ដែលវៀតណាមត្រូវតែឈប់បដិសេធសិទ្ធិរបស់
យើងក្នុងការថ្លាំថ្លែងនាវេទិកានេះ ដោយចាប់
ផ្ដើមអនុវត្តនូវសិទ្ធិសេរីភាពខាងការបញ្ចេញ
មតិដូចមានចែងក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ខ្លួនផ្ទាល់
និងធម្មនុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិ "។

អ្នកស្រី ថាច់ សុម៉ាលីន និយាយថា ទោះបី យូនមិនទទួលស្គាល់ខ្មែរថា ជាជនជាតិដើមក៏ ដោយ ក៏ពួកយើងជាខ្មែរកម្ពុជាក្រោមនៅតែ បន្តការតស៊ូតវ៉ាតាមបែបអហិង្សាប្រយុទ្ធប្រឆាំង ដើម្បីសិទ្ធិសេរីភាព ក្នុងនាមជាម្ចាស់ទឹកដីនៃ ជនជាតិដើមខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ដែលមិនមែនជា ជនជាតិដើមខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ដែលមិនមែនជា ជនជាតិភាគតិចដូចយូនបានអះអាងនោះទេ ដោយយើងជាក្រុមយុវវ័យជំនាន់ក្រោយនឹង ប្រឹងប្រែងរំដោះយកសិទ្ធិសេរីភាពក្នុងផ្នែកសិទ្ធិ មនុស្ស និងការគោរពលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ លទ្ធិជំនឿសាសនា ការរក្សាតម្លៃវប្បធម៌ក្នុង នាមជាជនជាតិខ្មែរកម្ពុជាក្រោមឱ្យទាល់តែបាន ក្នុងទីបញ្ចប់មួយតាមរយៈអង្គការសហព័ន្ធខ្មែរ

កម្ពុជាក្រោម ដែលយើងត្រូវតែក្រោក ឡើងរូបរួមគ្នាក្នុងការតវ៉ាប្រឆាំងជា មួយរដ្ឋអំណាចយួនដែលបានប៉ុនប៉ង ចង់រំលាយពូជសាសន៍ខ្មែរយើងជា ច្រើនសតវត្សមកហើយនោះ ។

អ្នកស្រី ថាន់ ម៉ាលីន បានអំពាវនាវ សុំឱ្យយុវជន-យុវនារីខ្មែរកម្ពុជាក្រោម នៅក្រៅប្រទេសនាំខ្មែរឱ្យរួមធ្វើការ ដើម្បីរំដោះសិទ្ធិសេរីភាព ដោយពុំឱ្យ ឪពុកម្ដាយជួយជំរុញកម្លាំងចិត្តពួកគេ ជួយធ្វើការពីបញ្ហានេះ សូមកុំខ្លាច និង កុំអស់ជំនឿ ដោយគិតថា យួនខ្លាំងមិន អាចឈ្នះគេបានទេ គឺយើងមិនអាចទៅ មុខបានទេ បើគិតយ៉ាងដូច្នេះ ។ ហើយ

ឆ្លៀតឱកាសនេះអ្នកស្រី សុម៉ាលីន ក៏បានស្នើ សុំឱ្យរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន គួរគិតពិចារណាថា ខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ក៏ជាខ្មែរដែរ មិនមែនជាជនជាតិ យួនទេ ក្នុងការរើសអើងពូជសាសន៍ខ្មែរគ្នាឯង ព្រោះតម្រូវ និងយកចិត្តគាប់គុណជាតិសាសន៍ គេទៅវិញនោះ ? ។

ក្រុមតំណាងម្ចាស់ប្រទេសជនជាតិដើម ដែល បានបាត់បង់ដីធ្លី បាននាំគ្នាចាប់អារម្មណ៍ពី

สูตรุธัร อาย์ ครูย่ารซ็อ

សុន្ទរកថារបស់អ្នកស្រី រហូតមានអ្នកខ្លះទប់ ចិត្តមិនបានបង្ហូរទឹកភ្នែកតាមដោយមិនដឹង ខ្លួន ពីការយកចិត្តទុកដាក់ខ្លាំងពីក្រុមបរទេស ដែលបានចូលរួមទៀតផង ។

នាយកប្រតិបត្តិសហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម លោក ថាច់ ង៉ុកថាច់ បានមានប្រសាសន៍ថា "លោកស្រីនាយកនៃអង្គប្រជុំបានចាប់អារម្មណ៍

(តទៅទំព័រទី ១៨)





ช่อก็ในขอย่องปากกติย้ำอย่างเคลอเพาก